

Le offerte Power Systems

Instalarea IBM Power S1012 (9028-21B)



Nota

Prima di utilizzare queste informazioni e il prodotto che supporta, leggere le informazioni in [“Avvisi di sicurezza”](#) a pagina v, [“Avvisi”](#) a pagina 39, i manuali *IBM Systems Safety Notices*, G229-1110 e G229-9054, e i *IBM Avvisi e guida per l'ambiente*, Z125-5823.

Questa edizione si applica ai server IBM Power Systems che contengono il processore POWER10 e a tutti i modelli associati.

© Copyright International Business Machines Corporation 2024.

Indice

Avvisi di sicurezza.....	V
Instalarea IBM Power S1012 (9028-21B).....	1
Instalarea unui server bazat pe dulap.....	1
Cerință preliminară pentru instalarea serverului montat în dulap.....	1
Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră.....	1
Determinarea și marcarea locației în dulap.....	2
Atașarea hardware-ului de montare pe dulap.....	6
Instalarea sistemului în dulap.....	13
Cablaggio del server.....	15
Cablaarea serverului și setarea unei console.....	16
Cavi di instradamento.....	18
Finalizare setare server.....	22
Installazione di un server autonom.....	25
Cerință preliminară pentru instalarea serverului autonom.....	25
Mutarea serverului în locația de instalare.....	25
Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră autonom.....	26
Cablaarea serverului și setarea unei console.....	26
Finalizare setare server.....	30
Setarea unui server preinstalat.....	33
Cerință preliminară pentru instalarea serverului preinstalat.....	33
Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră preinstalat.....	33
Înlăturarea colțarului pentru transport și conectarea cordoanelor de alimentare și a unității de distribuție a alimentării (PDU) pentru serverul dumneavoastră preinstalat.....	34
Accesso a eBMC in modo che sia possibile gestire il sistema.....	34
Finalizare setare server.....	35
Avvisi.....	39
Funzioni di accessibilità per i server IBM Power.....	40
Considerente privind politica de confidențialitate.....	41
Marchi.....	41
Observații privind emisia electronică.....	42
Observații privind Clasa A.....	42
Observații privind Clasa B.....	45
Termeni și condiții.....	48

Avvisi di sicurezza

Pe parcursul acestui ghid pot apărea observații privind măsurile de siguranță:

- Observațiile **PERICOL** atrag atenția asupra unei situații care poate cauza moartea sau poate fi extrem de periculoasă pentru oameni.
- Observațiile **PRUDENTĂ** atrag atenția asupra unei situații care poate fi periculoasă pentru oameni din cauza unei condiții existente.
- Observațiile **ATENȚIE** vă cer atenția asupra unei posibile deteriorări a unui program, dispozitiv, sistem sau a datelor.

Informații privind măsurile de siguranță pentru comerțul internațional

În câteva țări este necesară prezentarea în limba națională a informațiilor privind măsurile de siguranță din publicațiile produsului. Dacă această cerință este valabilă pentru țara dumneavoastră, în pachetul cu publicații livrat împreună cu produsul este inclusă documentația cu informațiile privind măsurile de siguranță (ca materiale tipărite, pe DVD sau ca parte a produsului). La documentație conține le informazioni sulla sicurezza nella propria lingua nazionale con riferimenti a U.S. Fonte inglese. Prima di utilizzare un U.S. La pubblicazione in inglese per installare, operare o prestare servizio questo prodotto, devi prima diventare familiare con la relativa documentazione informativa sulla sicurezza. È inoltre necessario fare riferimento alla documentazione delle informazioni sulla sicurezza ogni volta che non si comprendono chiaramente le informazioni sulla sicurezza negli U.S. Pubblicazioni inglesi.

Pentru a obține copii noi sau suplimentare ale documentației cu informații privind măsurile de siguranță, sunați la IBM Hotline, la 1-800-300-8751.

Informații în germană privind măsurile de siguranță

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Informații privind măsurile de siguranță pentru laser

Serverele IBM® pot folosi plăci I/E sau caracteristici bazate pe fibre optice care utilizează laserul sau leduri.

Compatibilitatea privind laserul

Serverele IBM pot fi instalate în afara sau în interiorul unui dulap de echipamente IT.



Pericolo: Când lucrați pe sistem sau în preajma lui, luați în considerare următoarele măsuri preventive:

Tensiunea electrică și curentul din cablurile de alimentare, de telefon și de comunicații sunt periculoase. Pentru a evita un pericol de șoc: se IBM ha fornito il cavo di alimentazione, collegare la potenza a questa unità solo con il cavo di alimentazione IBM fornito. Nu utilizați cordoanel de alimentare furnizat de IBM pentru niciun alt produs. Nu deschideți și nu reparați niciun ansamblu sursă de alimentare. Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu realizați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.



- Il prodotto potrebbe essere dotato di cavi di alimentazione multipli. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordonale de alimentare. Pentru alimentarea c.a., deconectați toate cordonale de alimentare de la sursa lor de alimentare c.a. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), deconectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP.

- La conectarea alimentării la produs, asigurați-vă că toate cablurile de alimentare sunt conectate corespunzător. Pentru dulapurile cu alimentare c.a., conectați toate cordoanele de alimentare la o priză cablată corespunzător și legată la pământ. Asigurați-vă că valoarea tensiunii furnizate de priza electrică și succesiunea fazelor sunt conforme cu cele specificate pe plăcuța cu valorile nominale ale sistemului. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), conectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP. Asigurați-vă că este folosită polaritatea corespunzătoare la cuplarea cablurilor de alimentare c.c. de tur și retur.
- Conectați orice echipament care va fi atașat la acest produs la prize cablate corespunzător.
- Când este posibil, folosiți o singură mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnale.
- Nu porniți niciodată echipamentul dacă există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Nu încercați să conectați alimentarea mașinii înainte de a fi rezolvate toate problemele posibile privind măsurile de siguranță.
- Quando si esegue un'ispezione della macchina: Assume che sia presente un pericolo di sicurezza elettrica. Realizați toate verificările privind continuitatea, legarea la pământ și alimentarea electrică, specificate în timpul procedurilor de instalare a subsistemului, pentru a vă asigura că mașina îndeplinește cerințele de siguranță. Non tentare di commutare la potenza alla macchina fino a quando tutte le possibili condizioni non sicure sono corrette. Înainte de a deschide capacele dispozitivului, exceptând cazul în care există instrucțiuni diferite în procedurile de instalare și configurare: Deconectați cordoanele de alimentare c.a. atașate, deschideți întrerupătoarele de circuit aplicabile aflate în panoul de distribuție alimentare (PDP) al dulapului și deconectați toate sistemele de telecomunicații, rețele și modemuri.
- Când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale unui dispozitiv atașat, conectați și deconectați cablurile așa cum se specifică în următoarele proceduri.

A Disconnect: 1) Spedire tutto (a meno che istruzioni diversamente). 2) Per la potenza AC, rimuovere i cavi di alimentazione dagli sbocchi. 3) Per i rack con un pannello di distribuzione alimentazione DC (PDP), spegnere i interruttori di circuito posizionati nel PDP e rimuovere la potenza dalla sorgente di alimentazione DC del Cliente. 4) Rimuovi i cavi del segnale dai connettori. 5) Rimuovi tutti i cavi dai dispositivi.

A Connect: 1) Spedire tutto (a meno che istruzioni diversamente). 2) Attaccare tutti i cavi ai dispositivi. 3) Attaccare i cavi del segnale ai connettori. 4) Per la potenza AC, allegare i cavi di alimentazione agli sbocchi. 5) Per i rack con un pannello di distribuzione alimentazione DC (PDP), ripristinare la potenza dalla sorgente di alimentazione DC del Cliente e accendere i interruttori di circuito situati nel PDP. 6) Accendi i dispositivi.



- I bordi Sharp, gli angoli e le articolazioni possono essere presenti dentro e intorno al sistema. Procedați cu precauție atunci când manipulați echipamentul, pentru a evita tăieturile, zgârieturile și ciupiturile. (D005)

(R001 partea 1 din 2):



Pericolo: Luați în considerare următoarele măsuri de precauție când lucrați la sistemul dumneavoastră IT în dulap sau în preajma lui:

- Echipament greu — manipularea necorespunzătoare poate duce la răniri sau la deteriorarea echipamentului.
- Coborâți întotdeauna suporturile de nivelare de pe dulap.
- Installare sempre staffe stabilizzatrici sul cabinet rack se fornite, a meno che non sia installata l'opzione del terremoto.
- Pentru a evita condiții periculoase cauzate de încărcările mecanice disproportionale, instalați întotdeauna cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului dulapului. Instalați întotdeauna serverele și dispozitivele opționale începând din partea de jos a dulapului.
- Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. Înoltre, non appoggiate su dispositivi

montati su rack e non utilizzarli per stabilizzare la posizione corporea (ad esempio, quando si lavora da una scala).



- Pericol privind stabilitatea:
 - Este posibil ca dulapul să se răstoarne și să producă răni grave.
 - Înainte de a extinde dulapul în poziția de instalare, citiți instrucțiunile pentru instalare.
 - Nu plasați nicio încărcătură pe echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
 - Nu lăsați echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
- Fiecare dulap poate avea mai multe cordoane de alimentare.
 - Pentru dulapurile alimentate c.a., asigurați-vă că ați deconectat toate cordonale de alimentare din dulap când vi se cere să deconectați alimentarea în timpul reparării.
 - Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), comutați pe dezactivat întrerupătoarele care controlează alimentarea unității de sistem sau deconectați sursa de alimentare c.c. a clientului, când vi se cere să deconectați alimentarea în timpul reparării.
- Conectați toate dispozitivele instalate în dulap pentru a alimenta dispozitivele instalate în același cabinet de dulap. Nu conectați un cordon de alimentare al unui dispozitiv instalat într-un cabinet de dulap la un dispozitiv de alimentare instalat în alt cabinet de dulap.
- Dacă priza electrică nu este cablată corespunzător, ar putea să apară o tensiune periculoasă pe părțile metalice ale sistemului sau pe dispozitivele atașate la sistem. Este responsabilitatea clientului să se asigure că priza este cablată și legată la pământ corespunzător, pentru a preveni electrocutarea. (R001 partea 1 din 2)

(R001 partea a 2-a din 2):



Avvertenza:

- Nu instalați o unitate într-un dulap în care temperaturile ambientale interne ale dulapului depășesc temperatura ambientală recomandată de producător pentru toate dispozitivele montate în dulap.
- Nu instalați o unitate în dulap în cazul în care circulația aerului este compromisă. Asigurați-vă că nu este blocată sau diminuată circulația aerului pe niciuna dintre laturi, în față și în spatele unității care este folosită pentru a asigura circulația aerului în unitate.
- Trebuie să fiți atent la conectarea echipamentului la circuitul de alimentare, astfel încât supraîncărcarea circuitelor să nu compromită cablarea alimentării sau protecția la supracurent. Pentru a asigura o alimentare corectă a dulapului, consultați etichetele cu valorile nominale de pe echipamentul din dulap, pentru a determina cerința totală a circuitului de alimentare.
- (*Pentru sertare glisante.*) Nu trageți afară și nu instalați niciun sertar sau caracteristică atunci când colțarele de stabilizare ale dulapului nu sunt atașate la dulap sau dacă dulapul nu este fixat pe podea. Nu trageți afară mai multe sertare la un moment dat. L'alloggiamento potrebbe diventare instabile se si tira fuori più di un cassetto alla volta.



- (Pentru sertare fixe) Acest sertar este un sertar fix și trebuie să nu fie mișcat în cazul unei operații de service, decât atunci când producătorul specifică aceasta. Încercarea de a mișca parțial sau complet sertarul din dulap poate cauza instabilitatea dulapului sau poate cauza căderea sertarului din dulap. (R001 partea a 2-a din 2)



Avvertenza: Înlăturarea componentelor din pozițiile superioare ale cabinetului dulapului îmbunătățește stabilitatea în timpul mutării. Urmați aceste sfaturi generale ori de câte ori mutați un cabinet de dulap populat, într-o cameră sau în interiorul unei clădiri.

- Reduceți greutatea cabinetului dulapului prin înlăturarea de echipamente, începând cu partea de sus a cabinetului dulapului. Când este posibil, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Dacă nu știți cum era configurația, trebuie să țineți cont de următoarele măsuri de precauție:
 - Înlăturați toate dispozitivele din poziția 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001) și de deasupra.
 - Aveți grijă să instalați cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului.
 - Asigurați-vă că nu există sau sunt doar câteva niveluri U goale între dispozitivele instalate în cabinetul dulapului sub nivelul 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001), exceptând cazul în care configurația primită permite expres aceasta.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați face parte dintr-o suită de cabinete de dulap, desprindeți cabinetul din această suită.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați a fost livrat cu console stabilizatoare amovibile, acestea trebuie să fie montate la loc înainte de a muta cabinetul.
- Verificați ruta pe care intenționați să o folosiți, pentru a elimina potențialele pericole.
- Verificați dacă ruta pe care o alegeți poate suporta greutatea cabinetului de dulap încărcat. Consultați documentația care însoțește dulapul dumneavoastră pentru a vedea greutatea dulapului încărcat.
- Verificare che tutte le aperture delle porte siano almeno 760 x 2083 mm (30 x 82 in.).
- Asigurați-vă că toate dispozitivele, rafturile, sertarele, ușile și cablurile sunt asigurate.
- Asigurați-vă că toate cele patru suporturi de nivelare sunt ridicate în cea mai înaltă poziție a lor.
- Asigurați-vă că nu este niciun colțar stabilizator instalat în cabinetul dulapului în timpul mutării.
- Nu folosiți o rampă cu panta mai mare de 10 grade.
- După ce dulapul se găsește în noua locație, parcurgeți pașii următori:
 - Coborâți cele patru suporturi de nivelare.
 - Instalați colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului sau, într-un mediu pentru cutremur, fixați dulapul pe podea.

- Dacă ați eliminat vreun dispozitiv din cabinetul dulapului, repopulați dulapul pornind de la poziția cea mai joasă către poziția cea mai înaltă.
- Dacă este necesară mutarea într-o poziție aflată la o distanță mare, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Împachetați cabinetul în ambalajul original sau într-unul echivalent. De asemenea, coborâți suporturile de nivelare pentru a ridica roțile de pe paletă și fixați cu bolțuri dulapul pe paletă.

(R002)

(L001)



Pericolo: Componentele care au atașată această etichetă prezintă niveluri periculoase de tensiune sau energie. Nu deschideți capacele sau barierele care au această etichetă. (L001)

(L002)

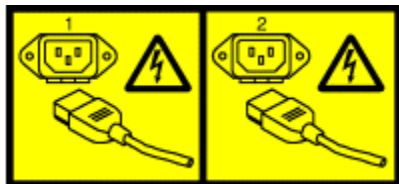


Pericolo: Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. În plus, nu vă sprijiniți pe dispozitivele montate în dulap și nu le folosiți pentru a vă stabiliza poziția corpului (de exemplu, când lucrați de pe o scară). Pericol privind stabilitatea:

- Este posibil ca dulapul să se răstoarne și să producă răni grave.
- Înainte de a extinde dulapul în poziția de instalare, citiți instrucțiunile pentru instalare.
- Nu plasați nicio încărcătură pe echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
- Nu lăsați echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.

(L002)

(L003)



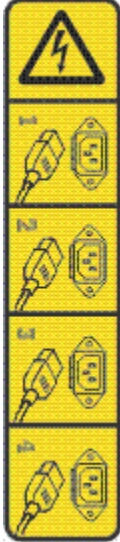
oppure



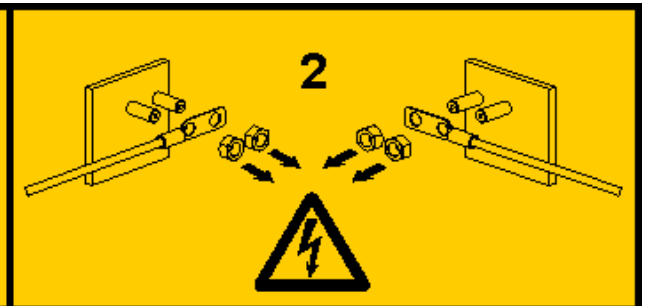
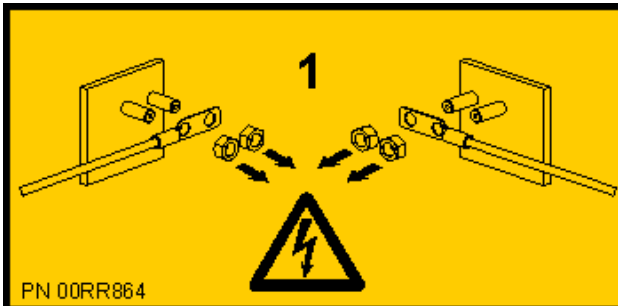
oppure



oppure



oppure



Pericolo: Mai multe cordoane de alimentare. Produsul poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare c.a. sau cu mai multe cordoane de alimentare c.c. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele și cablurile de alimentare. (L003)

(L007)



Avvertenza: Suprafață fierbinte în apropiere. (L007)

(L008)



Avvertenza: Părți în mișcare periculoase în apropiere. (L008)

(L018)



Avvertenza: Sunt prezente (sau ar putea fi prezente în anumite circumstanțe) niveluri înalte de zgomot acustic. Utilizați echipament aprobat pentru protecția auzului și/sau asigurați diminuarea sau limitați expunerea. (L018)

(L031)



Avvertenza:



Enclosure Integrită.

- Le coperture di accesso sono destinate esclusivamente alla rimozione occasionale.
- Seguire le procedure documentate quando si apre durante il servizio dal vivo o temporaneo.
- Quando il servizio è completo, reinstallare prontamente tutte le copertine, i coperchi e / o le porte per una corretta operazione. (L031)

Toate dispozitivele cu laser sunt certificate în Statele Unite cu privire la respectarea cerințelor specificate în subcapitolul J din DHHS 21 CFR pentru produsele cu laser din clasa 1. Al di fuori degli U.S., sono certificate conformi alla norma IEC 60825 come prodotto laser di classe 1. Vedete eticheta de pe fiecare parte componentă pentru numerele certificării referitoare la laser și informațiile despre aprobare.



Avvertenza: Acest produs poate conține unul sau mai multe dintre dispozitivele următoare: unitate CD-ROM, unitate DVD-ROM, unitate DVD-RAM sau modul cu laser, care sunt produse cu laser din Clasa 1. Rețineți următoarele informații:

- Nu înlăturați capacele. Înlăturarea capacelor produselor cu laser poate avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. Non vi sono parti assistibili nel dispositivo.
- Utilizarea elementelor de control sau de reglaj sau aplicarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea duce la o expunere periculoasă la radiații.

(C026)



Avvertenza: Mediile de procesare a datelor pot conține echipamente care transmit prin legăturile sistemului folosindu-se de module cu laser care operează la niveluri de putere mai mari decât cele din Clasa 1. Din această cauză, nu trebuie să priviți niciodată capătul unui cablu cu fibre optice sau o mufă desfăcută. Deși la luminarea unui capăt și verificarea continuității fibrelor optice prin privirea în celălalt capăt nu se poate răni ochiul, această procedură este considerată potențial periculoasă. Ca urmare, nu se recomandă să verificați continuitatea fibrelor optice prin plasarea unei surse de lumină într-un capăt și apoi privirea celui alt capăt. Pentru verificarea continuității unui cablu cu fibre optice, utilizați o sursă de lumină optică și un voltmetru. (C027)



Avvertenza: Acest produs conține laser din Clasa 1M. Nu priviți direct prin instrumente optice. (C028)



Avvertenza: Unele produse cu laser conțin o diodă laser din Clasa 3A sau Clasa 3B. Rețineți următoarele informații:

- La deschidere vă expuneți la radiații laser.
- Nu vă concentrați privirea asupra fasciculului, nu priviți direct prin instrumente optice și evitați expunerea directă la fascicul. (C030)

(C030)



Avvertenza: Bateria conține litiu. Pentru a evita o eventuală explozie, nu ardeți și nu încărcați bateria.

Nu:

- Aruncați sau scufundați în apă
- Încălziți la mai mult de 100 de grade C (212 grade F)
- Reparați sau dezasamblați

Scambiare solo con la parte IBM- approvata. Reciclați sau aruncați bateria urmând instrucțiunile reglementărilor locale. Negli Stati Uniti, IBM ha un processo per la raccolta di questa batteria. Pentru informații, sunați la 1-800-426-4333. Atunci când sunați, să aveți la îndemână numărul de parte componentă IBM al bateriei. (C003)



Avvertenza: Riguardo IBM fornito VENDOR LIFT TOOL:

- Operarea UNELTEI DE RIDICARE de către personal autorizat.
- UNEALTA DE RIDICARE este destinată să fie utilizată pentru a ajuta, a ridica, a instala, a muta unități (încărca) în dulap. Nu este concepută pentru utilizarea la transportul peste rampe înalte sau ca înlocuitor pentru astfel de unelte dedicate, cum ar fi transpalete, lize, autoîncărcătoare cu furcă, și pentru alte practici de mutare înrudite. Quando ciò non è praticabile, devono essere utilizzate persone o servizi appositamente formati (per esempio, rigger o amanti).
- Citiți și înțelegeți complet conținutul manualului operatorului pentru UNEALTA DE RIDICARE (LIFT TOOL) înainte de utilizare. Necitirea, neînțelegerea și nerespectarea regulilor de securitate și a instrucțiunilor pot avea ca rezultat deteriorarea produsului și/sau rănirea personală. Dacă aveți întrebări, contactați organizația de service și suport a furnizorului. Manualul tipărit pe hârtie trebuie să rămână în zona mașinii, în buzunarul de păstrare asigurat. Ultimo manuale di revisione disponibili sul sito web del fornitore.
- Testați funcționarea frânelor stabilizatorului înainte de fiecare utilizare. Non superare - forzando lo spostamento o il rotolamento dello strumento LIFT TOOL con freno stabilizzatore impegnato.

- Nu înălțați, coborâți sau glisați raftul de încărcare al platformei decât cu stabilizatorul (pedala de frânare) complet angajat. Mențineți angajată frâna stabilizatorului când nu este în uz sau mișcare.
- Nu mutați UNEALTA DE RIDICARE în timp ce platforma este înălțată, cu excepția unei poziționări minore.
- Nu depășiți capacitatea de încărcare maximă. Vedi LOAD CAPACITY CHART relativo ai carichi massimi al centro versus edge di piattaforma estesa.
- Ridicați încărcătura numai dacă este plasată corespunzător în centrul platformei. Non posizionare più di 200 lb (91 kg) sul bordo dello scaffale della piattaforma di scorrimento considerando anche il centro di massa / gravità del carico (CoG).
- Nu încărcăți platformele pe colț, nu înclinați elementul de înălțare și nu utilizați pene pentru instalarea înclinată a unității sau alte accesorii de acest fel. Înainte de utilizare, securizați astfel de opțiuni ale platformelor -- înclinare element de înălțare, pene etc. -- pe raftul principal sau pe furci în toate cele patru locații (4x sau toate celelalte elemente de montare furnizate), utilizând numai accesoriile furnizate. Obiectele sarcină sunt proiectate să gliseze pe/de pe platforme netede, fără un efort deosebit, deci aveți grijă să nu împingeți sau să le înclinați. Mențineți întotdeauna opțiunea element de înălțare înclinată [platformă cu înclinare ajustabilă] în poziția orizontală, exceptând cazul în care este necesară o ajustare finală minoră față de orizontală.
- Nu stați sub o încărcătură suspendată.
- Nu o utilizați pe suprafețe neregulate sau înclinate, în sus sau în jos (rampe abrupte).
- Nu stivuiți încărcături.
- Nu operați în timp ce sunteți sub influența medicamentelor sau alcoolului.
- Nu sprijiniți scara pe UNEALTA DE RIDICARE (decât în cazul în care aceasta este permisă în mod specific pentru una dintre următoarele proceduri calificate privind lucrul la înălțare cu această UNEALTĂ).
- Înclinare periculoasă. Non spingere o appoggiarsi contro il carico con piattaforma rialzata.
- Nu o folosiți ca platformă sau treaptă de ridicare a personalului. Nessun corridore.
- Nu staționați pe nicio parte a elevatorului. Non un passo.
- Nu urcați pe stâlp.
- Nu lucrați cu o mașină UNEALTĂ DE RIDICARE deteriorată sau defectă.
- Pericol de strivire sau acroșare sub platformă. Coborâți încărcătura numai în zone fără personal și obstacole. Tenere le mani e i piedi chiari durante il funzionamento.
- Fără furci. Mai sollevare o spostare bare LIFT TOOL MACHINE con camion di pallet, jack o sollevatore a forcella.
- Stâlpul depășește nivelului platformei. Essere a conoscenza di altezza del soffitto, vassoi cavi, spruzzatori, luci e altri oggetti di sovrapposizione.
- Nu lăsați nesupravegheată mașina UNEALTĂ DE ÎNCĂRCARE cu încărcătura ridicată.
- Urmăriți și aveți grijă ca mâinile, degetele și îmbrăcămintea să nu interfereze când echipamentul este în mișcare.
- Rotiți Trolitul numai cu mâna. Dacă mânerul trolitului nu poate fi rotit ușor cu o mână, este posibil să fie supraîncărcat. Nu continuați să rotiți mânerul trolitului peste partea de sus sau de jos a cursei platformei. Derularea excesivă va determina detașarea mânerului și deteriorarea cablului. Întotdeauna țineți strâns mânerul când coborâți, când derulați cablul. Sempre assicurare a sé che l'avvolgimento si tiene carico prima di rilasciare l'impugnatura winch.
- Un accident cu trolitul poate cauza răni grave. Nu este destinat pentru mutarea persoanelor. Asigurați-vă că se aude sunetul clichetului atunci când este ridicat echipamentul. Asigurați-vă că trolitul este blocat în poziție înainte de a elibera mânerul. Citiți pagina cu instrucțiuni înainte de a opera acest trolit. Nu permiteți niciodată ca trolitul să deruleze cablul liber. Derularea liberă va determina o înfășurare neuniformă a cablului în jurul tamburului trolitului și deteriorarea cablului și poate cauza o rănire gravă.

- Această UNEALTĂ trebuie să fie întreținută corect pentru a fi utilizată de personalul IBM Service. IBM va inspecta starea acesteia și va verifica istoricul întreținerii înainte de operare. Personalul își rezervă dreptul de a nu folosi UNEALTA dacă starea acesteia nu este adecvată. (C048)



Avvertenza: Questa attrezzatura non è adatta per essere utilizzata in località in cui i bambini rischiano di essere presenti. (C052)

Informații privind alimentarea și cablarea pentru NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Comentariile următoare sunt valabile pentru serverele IBM care au fost desemnate ca fiind conforme cu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Echipamentul este adecvat pentru instalarea în:

- Facilități de telecomunicații prin rețea
- Locații unde se aplică NEC (National Electrical Code)

I porti intra - building di questo equipaggiamento sono adatti per la connessione ad un cablaggio o solo cablaggio non esposto. I porti intra - building di questa apparecchiatura *non devono* essere collegati metallicamente alle interfacce che si connettono all'OSP (fuori pianta) o al suo cablaggio. Aceste interfețe sunt concepute să fie folosite numai ca interfețe de interior (porturi Tip 2 sau Tip 4, după cum se arată în GR-1089-CORE) și trebuie să fie izolate față de cablajul expus al instalațiilor externe. Adăugarea unor siguranțe principale nu reprezintă o protecție suficientă pentru a conecta metalic aceste interfețe la cablajul instalațiilor externe.

Nota: Toate cablurile Ethernet trebuie să fie ecranate și legate la pământ în ambele capete.

Sistemul cu alimentare c.a. nu necesită utilizarea unui dispozitiv extern de protecție la supratensiune.

Sistemul cu alimentare c.c. folosește cablarea cu retur c.c. izolat (DC-I). *Nu este permisă* conectarea terminalului de retur al bateriei c.c. la legătura la pământ a șasiului sau a cadrului.

Sistemul cu alimentare c.c. este conceput pentru a fi instalat într-o rețea comună, după cum este descris în GR-1089-CORE.

Instalarea IBM Power S1012 (9028-21B)

Utilizate aceste informații pentru a afla cum se instalează un server IBM Power S1012 (9028-21B).

Instalarea unui server bazat pe dulap

Folosiți aceste informații pentru a afla cum se instalează un server în dulap.

Cerință preliminară pentru instalarea serverului montat în dulap

Utilizați informațiile pentru a înțelege cerințele preliminare care sunt necesare pentru instalarea serverului.

Informazioni su questa attività

Potrebbe essere necessario leggere i seguenti documenti prima di iniziare l'installazione del server:

- Cea mai recentă versiune a acestui document este disponibilă online. Consultare [Installazione di IBM Power System S1012 \(9028-21B\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm).
- Per pianificare l'installazione del server, consultare [Pianificazione per il sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm).
- Per scaricare gli aggiornamenti e le correzioni HMC, consultare il sito Web [Hardware Management Console Support and downloads](https://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html) (<https://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html>).

Luați în considerare următoarele cerințe preliminare înainte de a instala serverul:

Procedura

1. Asigurați-vă că aveți următoarele articole înainte de a începe instalarea dumneavoastră:
 - Șurubelniță cu cap cruce
 - Șurubelniță cu cap plat
 - Cacciavite a testa esagonale (5mm)
 - Rack con due unità di spazio EIA
2. Asigurați-vă că aveți una dintre următoarele console:
 - HMC alla versione 10 release 3.0o successiva.
 - Monitor grafic cu tastatura și mouse.
 - Monitor teletype (tty) cu tastatură.

Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră

Folosiți aceste informații pentru a finaliza inventarul pentru serverul dumneavoastră.

Informazioni su questa attività

Pentru a finaliza inventarul, parcurgeți următorii pași:

Procedura

1. Verificați dacă ați primit toate cutiile pe care le-ați comandat.
2. Despachetați componentele serverului după cum este necesar.

3. Finalizați un inventar al părților componente înainte de a instala fiecare componentă de server parcurgând următorii pași:

- a. Localizați lista de inventar pentru serverul dumneavoastră.
- b. Asigurați-vă că ați primit toate părțile componente pe care le-ați comandat.

Nota: Informațiile pentru comanda dumneavoastră sunt incluse cu produsul. Informațiile privind comanda pot fi obținute și de la reprezentantul de marketing sau partenerul de afaceri IBM.

Determinarea și marcarea locației în dulap

E posibil să trebuiască să determinați unde instalați unitatea de sistem în dulap.

Informazioni su questa attività

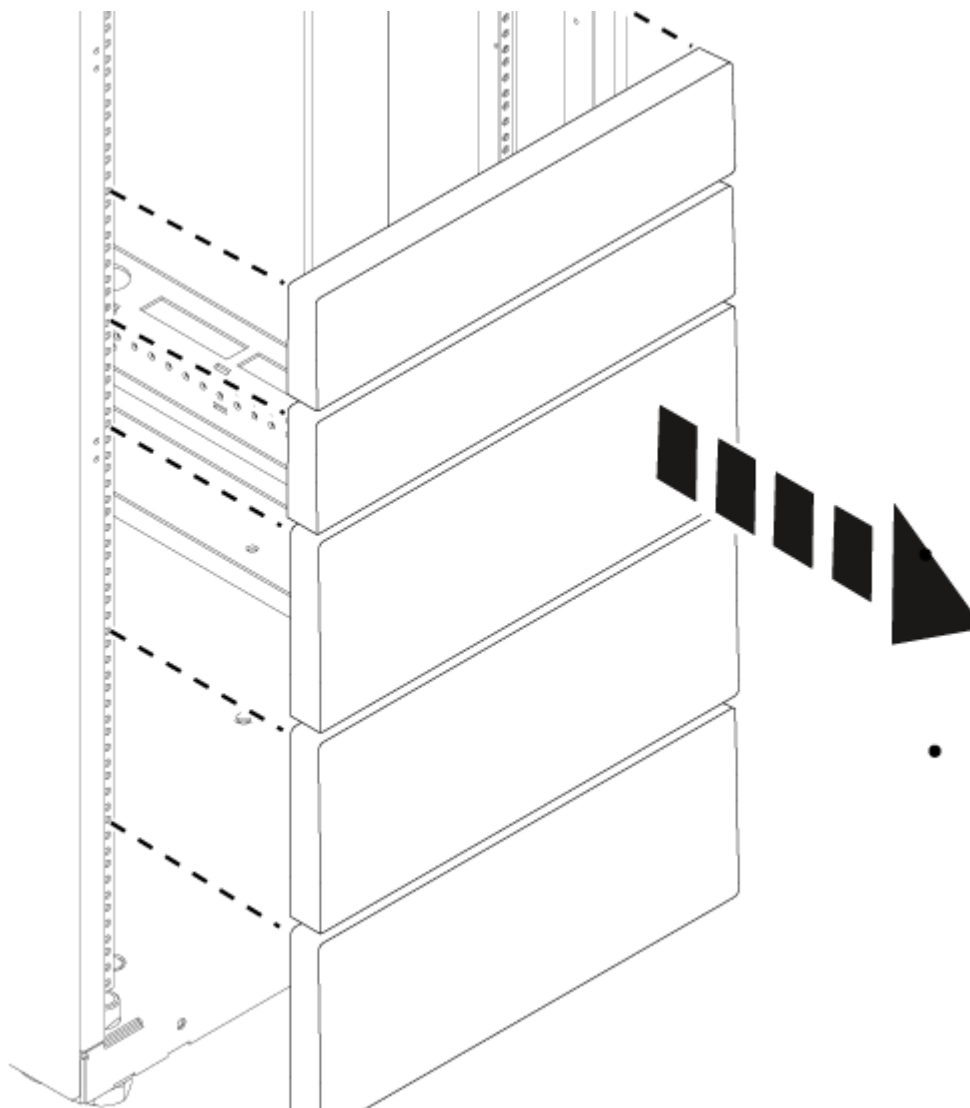
Pentru a determina unde să instalați unitatea de sistem într-un dulap, parcurgeți următorii pași:

Procedura

1. Leggi i Rack avvisi di sicurezza (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_racksafety.htm).
2. Determinare dove posizionare l'unità di sistema nell'alloggiamento. Pe măsură ce planificați instalarea unității de sistem într-un dulap, luați în considerare următoarele informații:
 - Organizați unitățile mai mari și mai grele în partea de jos a dulapului.
 - Planificați instalarea unităților de sistem începând cu partea de jos a dulapului.
 - Înregistrați locațiile Electronic Industries Alliance (EIA) în planul dumneavoastră.

Nota: Questo server è alto due unità EIA. O unità EIA are o înălțime de 44,45 mm (1,75 inch). :NONE. Dulapul conține trei găuri de montare pentru fiecare unitate EIA de înălțime.

3. Dacă este necesar, înlăturați panourile de umplură pentru a permite accesul la interiorul incintei dulapului unde intenționați să amplasați unitatea.



P10KA9400-0

Figura 1. Rimozione di un pannello di riempimento

4. Determinați amplasarea sistemului în dulap. Notați poziția EIA.

Nota: O unitate EIA de pe dulap conține trei orificii.

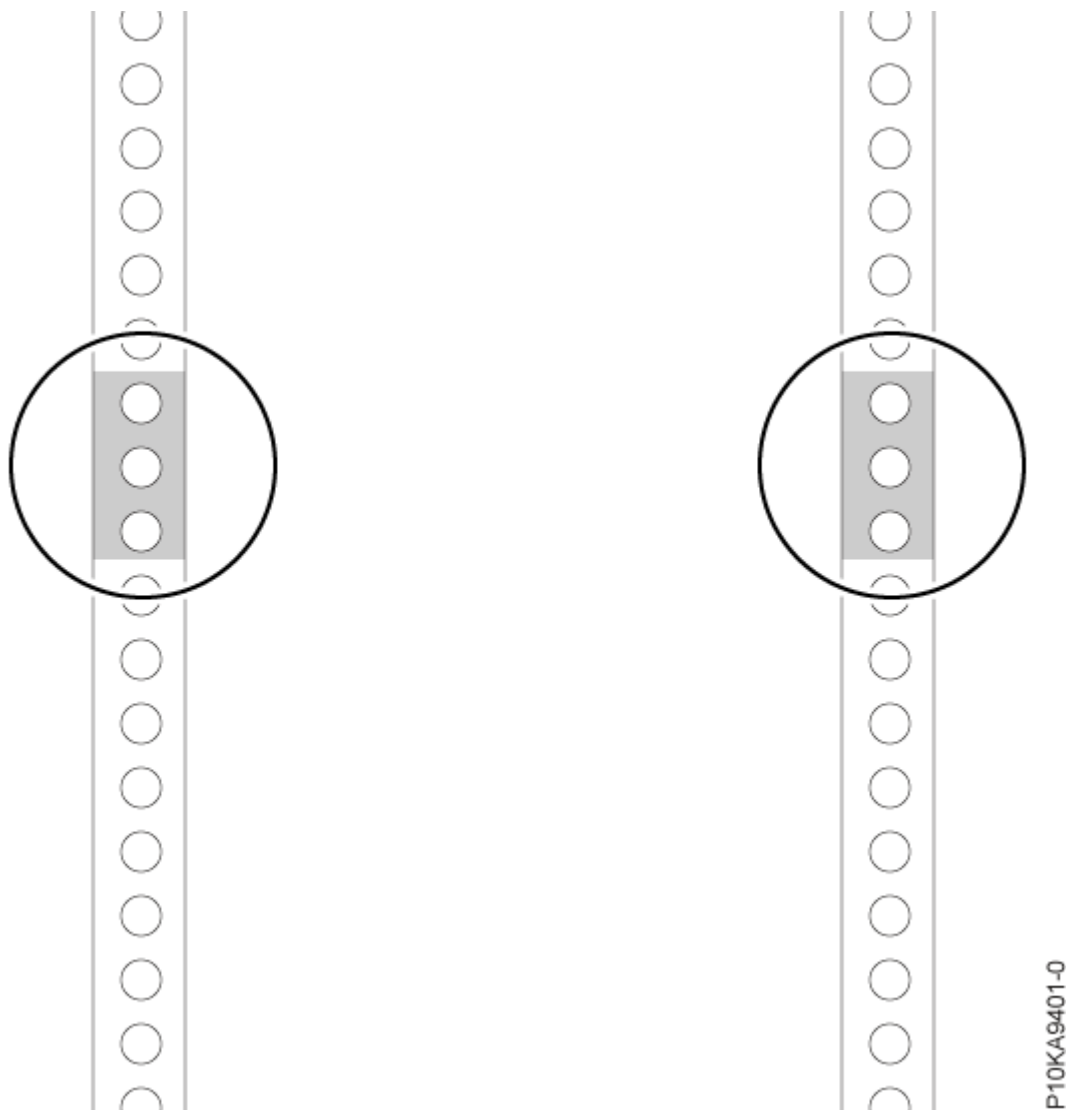
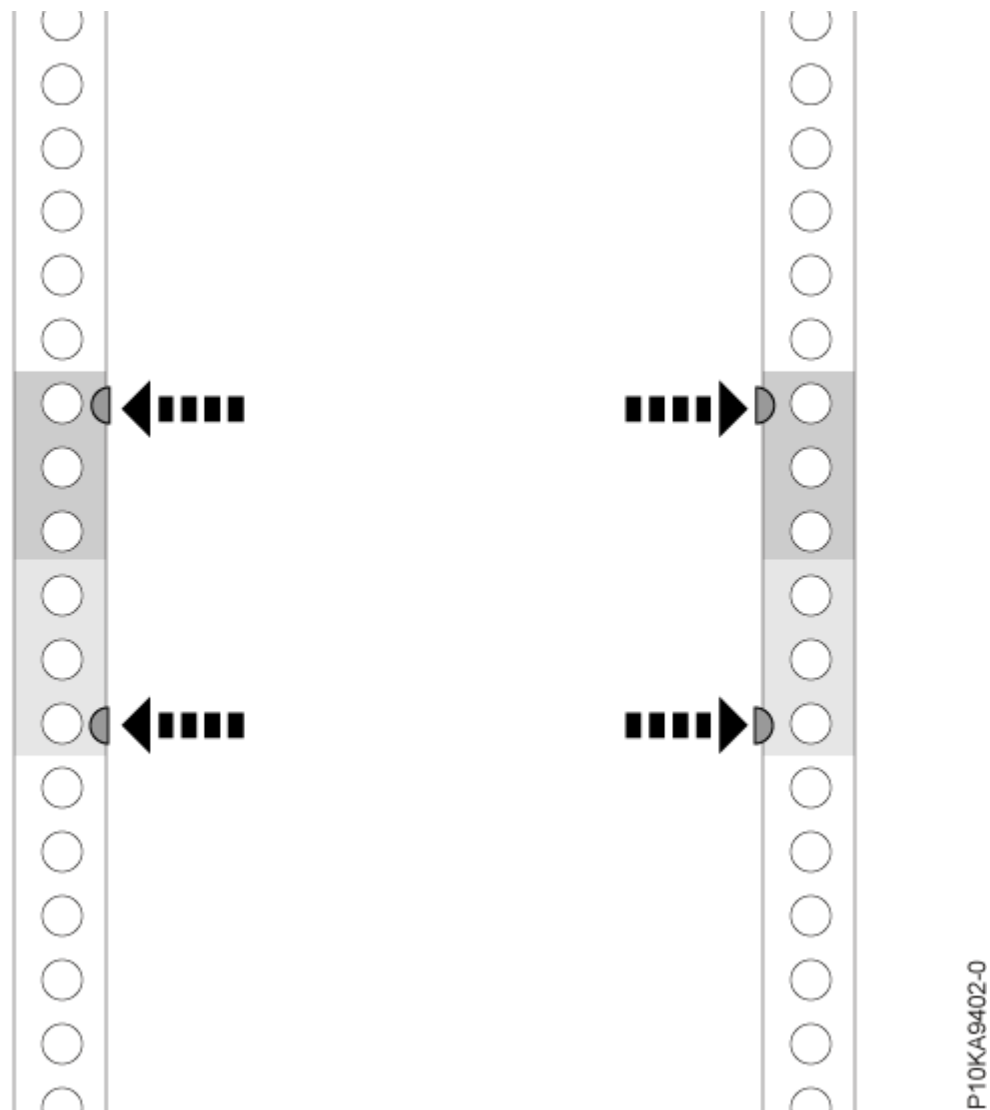


Figura 2. Esempio di un'unità VIA

5. Di fronte alla parte anteriore dell'alloggiamento e dal lato destro dell'alloggiamento, utilizzare un nastro, un contrassegno o una matita per contrassegnare il foro superiore dell'unità EIA più alta. Quindi, contrassegnare il foro più basso sull'unità EIA direttamente sotto questa unità EIA.



P10KA9402-0

Figura 3. Contrassegno dei fori della flangia dell'alloggiamento

6. Repetați pasul “5” a pagina 4 pentru orificiile corespunzătoare din partea stângă a dulapului. Nei passi successivi si installeranno i binari tra questi fori di flangia dell'alloggiamento contrassegnati.

Il seguente grafico mostra la posizione superiore contrassegnata (1) e la posizione inferiore contrassegnata (2). I piedini del binario (3) e (4) si estenderanno attraverso il bordo dell'alloggiamento e, nei passi successivi, si installerà una vite in ciascun foro filettato sul binario (5) e (6).

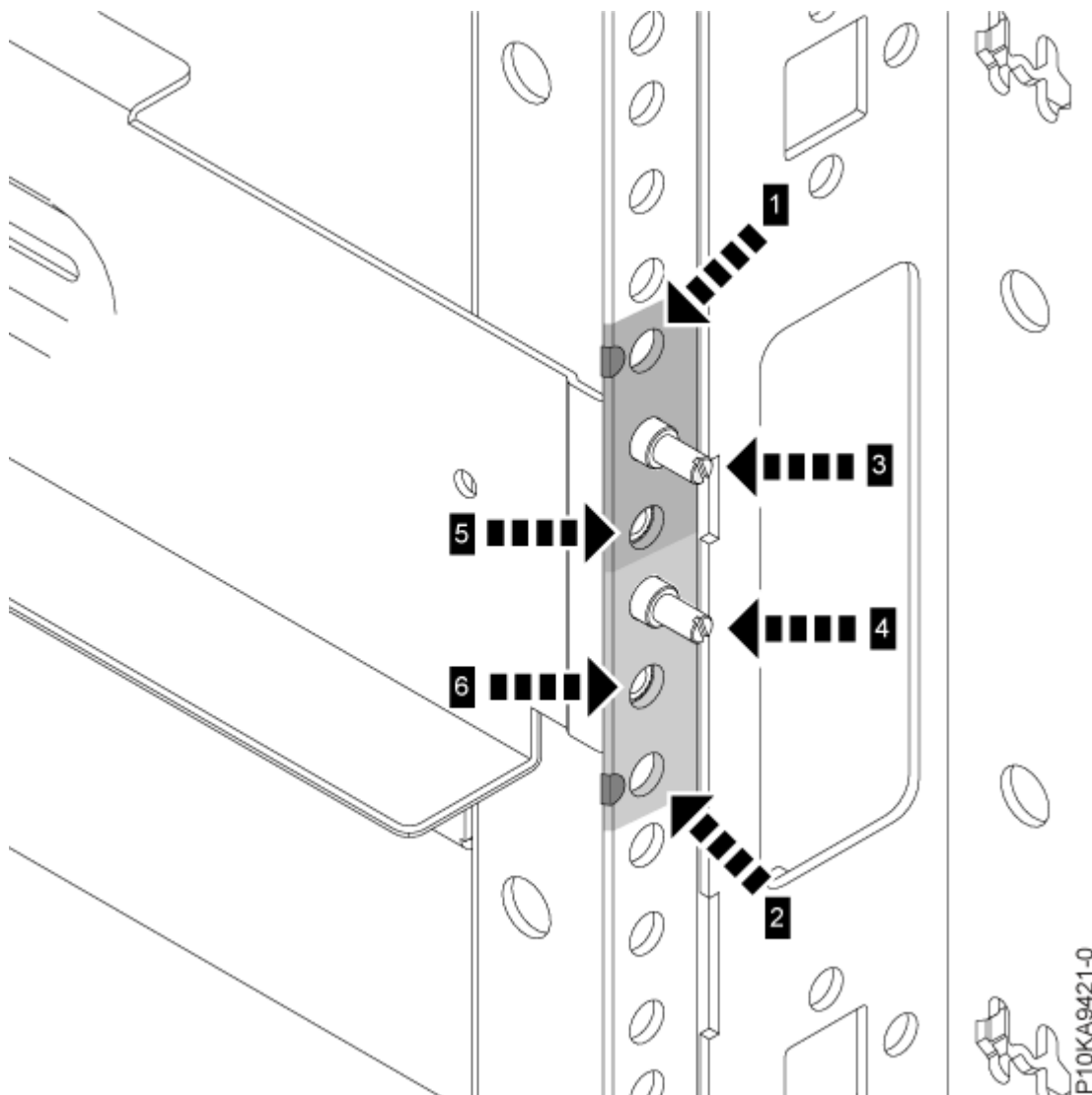


Figura 4. Posizioni dei perni di guida e dei fori filettati

7. Mutați-vă în spatele dulapului.
8. Sul lato destro, individuare l'unità EIA che corrisponde all'unità EIA superiore contrassegnata sulla parte anteriore dell'alloggiamento.
9. Contrassegna il foro superiore nell'unità EIA e il terzo foro dall'alto nell'unità EIA.
10. Marcați orificiile corespundente din partea stângă a dulapului. Questo è il punto in cui verranno installati i piedini sui binari dell'alloggiamento.

Atașarea hardware-ului de montare pe dulap

Potrebbe essere necessario collegare l'hardware di montaggio all'alloggiamento. Utilizați procedura pentru a finaliza acest task. Informațiile sunt destinate să promoveze funcționarea fiabilă și în siguranță și include ilustrații cu componentele hardware înrudite și arată cum se montează componentele unele cu altele.

Informazioni su questa attività



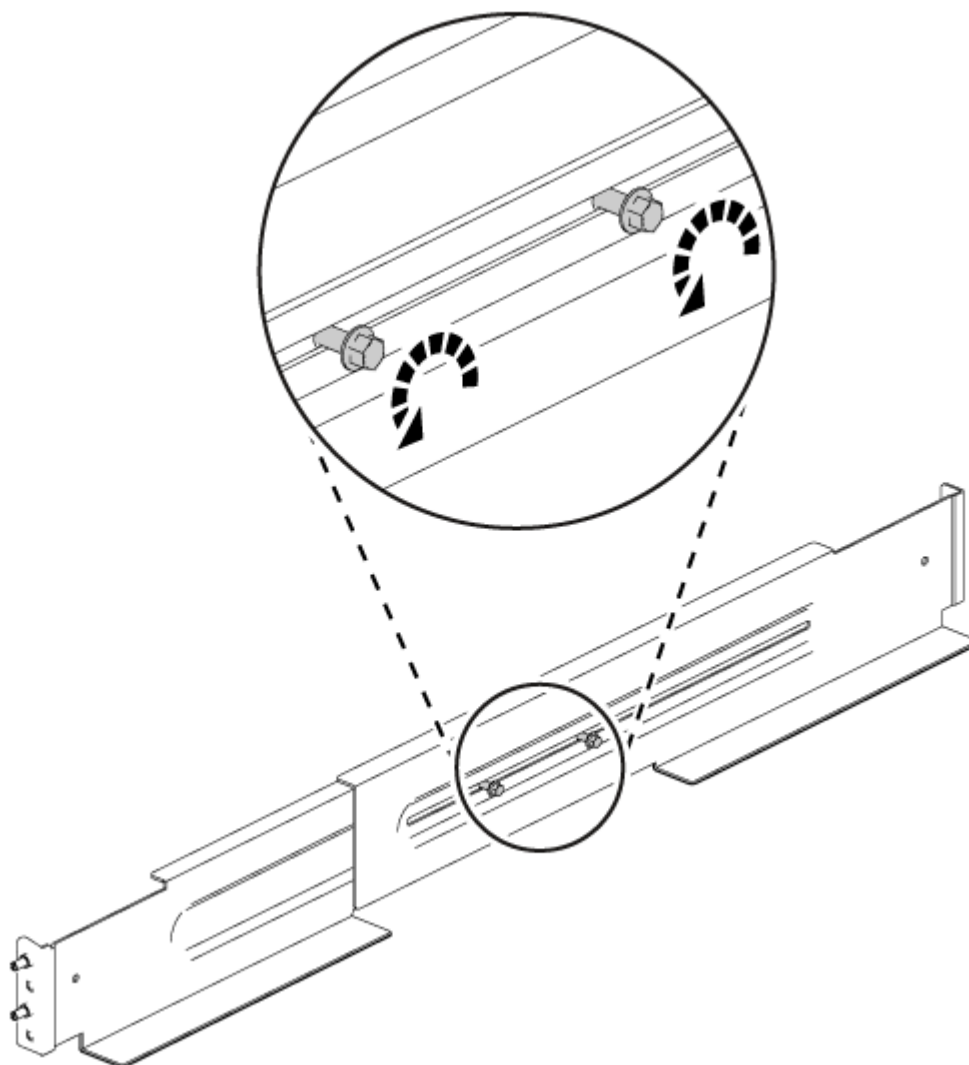
Attenzione: Pentru a evita defectarea șinei și un pericol potențial pentru dumneavoastră și pentru unitate, asigurați-vă că aveți șinele și garniturile corecte pentru dulapul dumneavoastră. Dacă dulapul dumneavoastră are orificii pătrate în flanșa de suport sau orificii în șir pentru șuruburi, asigurați-vă că șinele și garniturile se potrivesc cu orificiile flanșei de suport care sunt folosite pe dulapul dumneavoastră. Nu instalați hardware nepotrivit folosind șaibe sau distanțiere. Dacă

nu aveți șine și accesorii corespunzătoare pentru dulapul dumneavoastră, contactați reseller-ul IBM. Dacă nu aveți șine și accesorii corespunzătoare pentru dulapul dumneavoastră, contactați reseller-ul.

Pentru a instala hardware-ul de montare în dulap, parcurgeți următorii pași:

Procedura

1. Utilizzando un cacciavite a testa esagonale 5mm , allentare i binari in modo da poterli estendere e ritrarre.



P10KA9403-0

Figura 5. Allentamento dei binari

2. Posizionandosi nella parte anteriore dell'alloggiamento, allineare i piedini di posizionamento all'estremità del binario sinistro con i fori contrassegnati nella parte posteriore dell'alloggiamento.

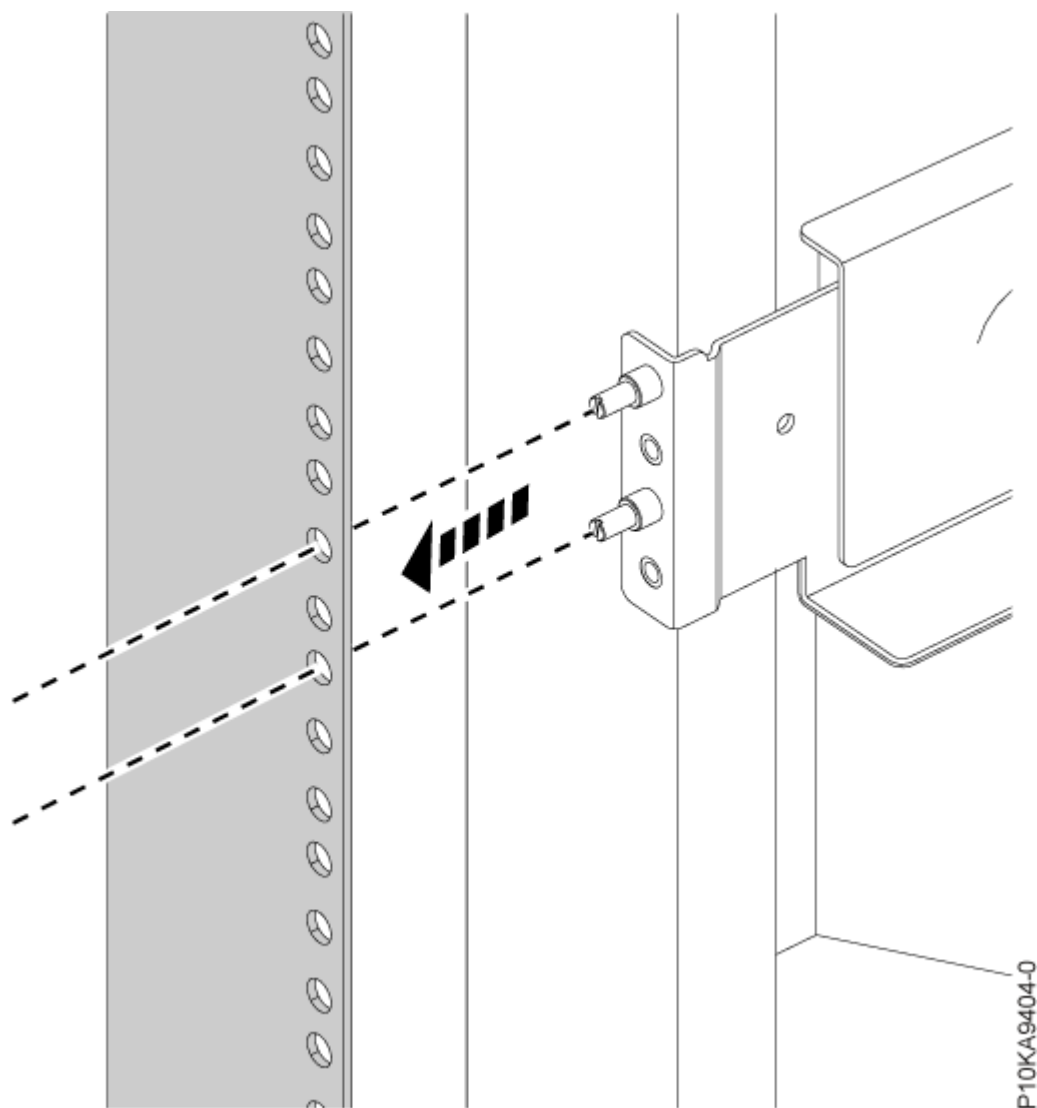


Figura 6. Allineamento dei piedini di posizionamento con i fori contrassegnati nella parte posteriore dell'alloggiamento

3. Spingere il binario nel bordo dell'alloggiamento fino a quando i piedini non si estendono attraverso i fori del bordo posteriore dell'alloggiamento contrassegnati.

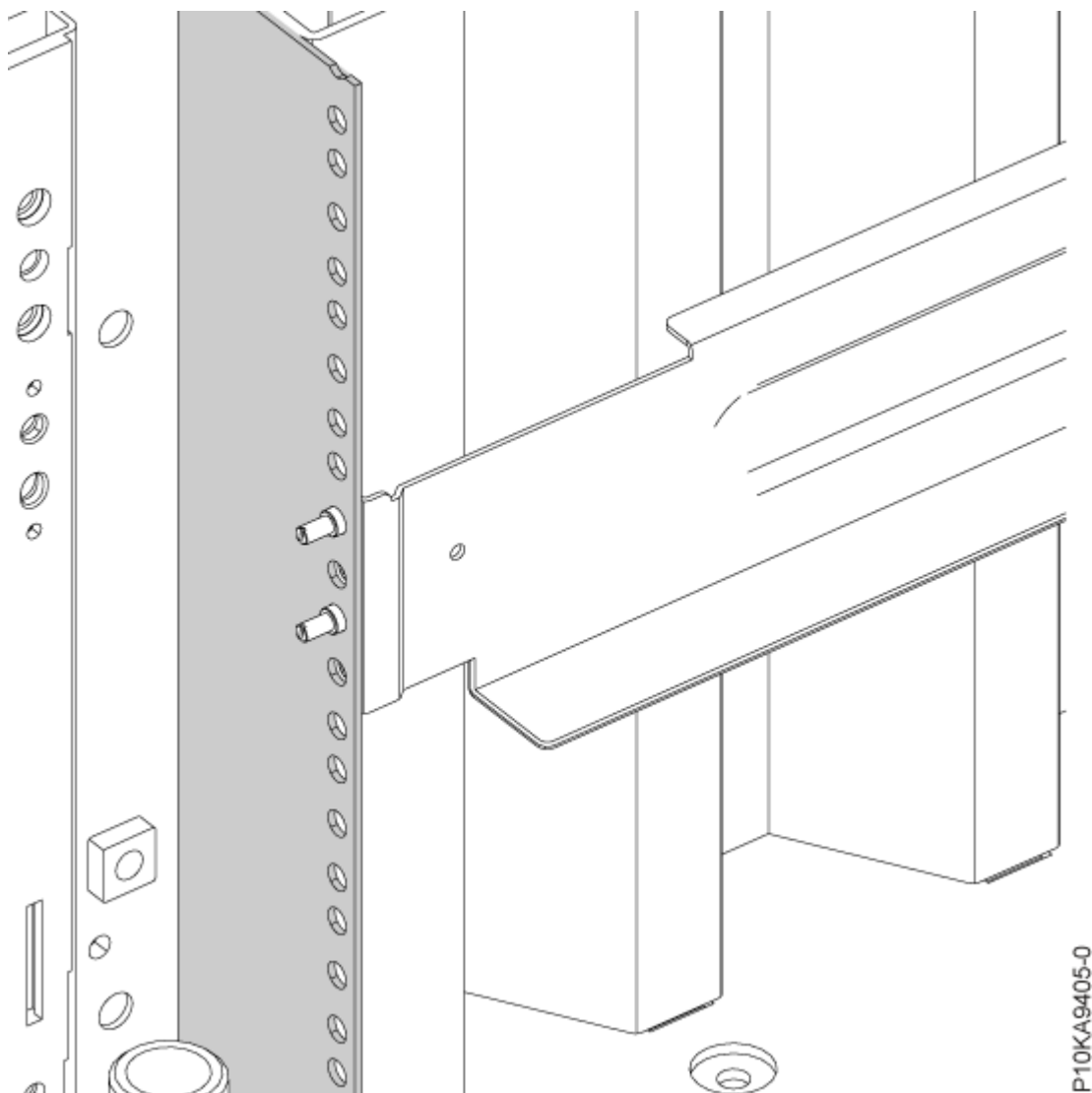


Figura 7. Spingere il binario nei fori del bordo dell'alloggiamento

4. Estendere la metà anteriore del binario verso la parte anteriore dell'alloggiamento fino a quando i piedini di posizionamento si estendono attraverso i fori della flangia dell'alloggiamento anteriore. Notare che il perno del binario più in alto passa attraverso il foro *sotto* il foro della flangia dell'alloggiamento più in alto contrassegnato.

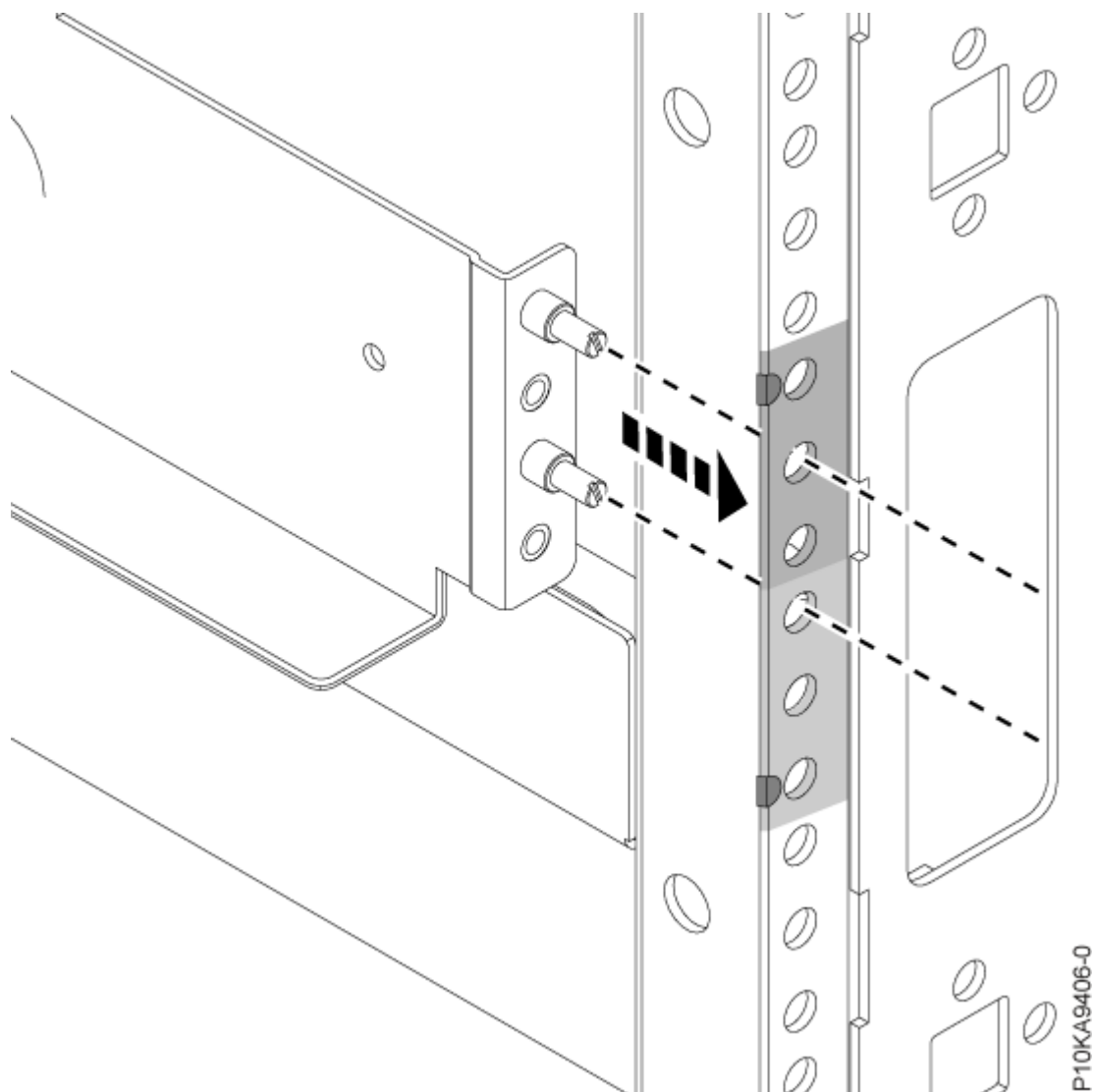


Figura 8. Estensione della parte anteriore del binario verso la parte anteriore dell'alloggiamento
 5. Stringere la vite del gruppo di binari interni.

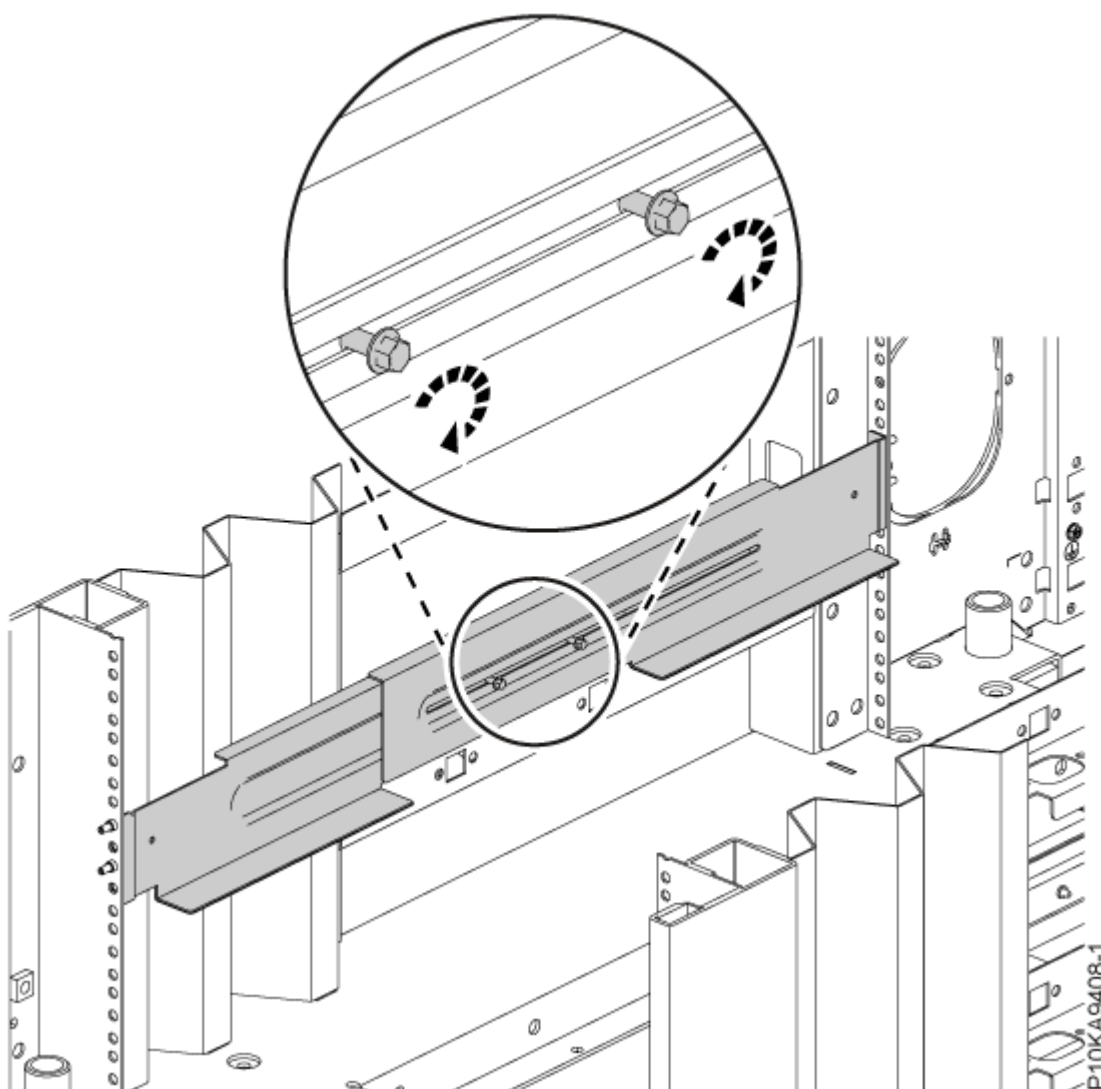


Figura 9. Serraggio della vite del gruppo di binari interni

6. Repetați acești pași și pentru șina din dreapta.
7. Collegare il binario sinistro al bordo dell'alloggiamento anteriore installando una vite M5x10L tra ciascun piedino di posizionamento del binario.
8. Collegare il binario destro al bordo dell'alloggiamento anteriore installando una vite M5x10L tra ciascun piedino di posizionamento del binario.

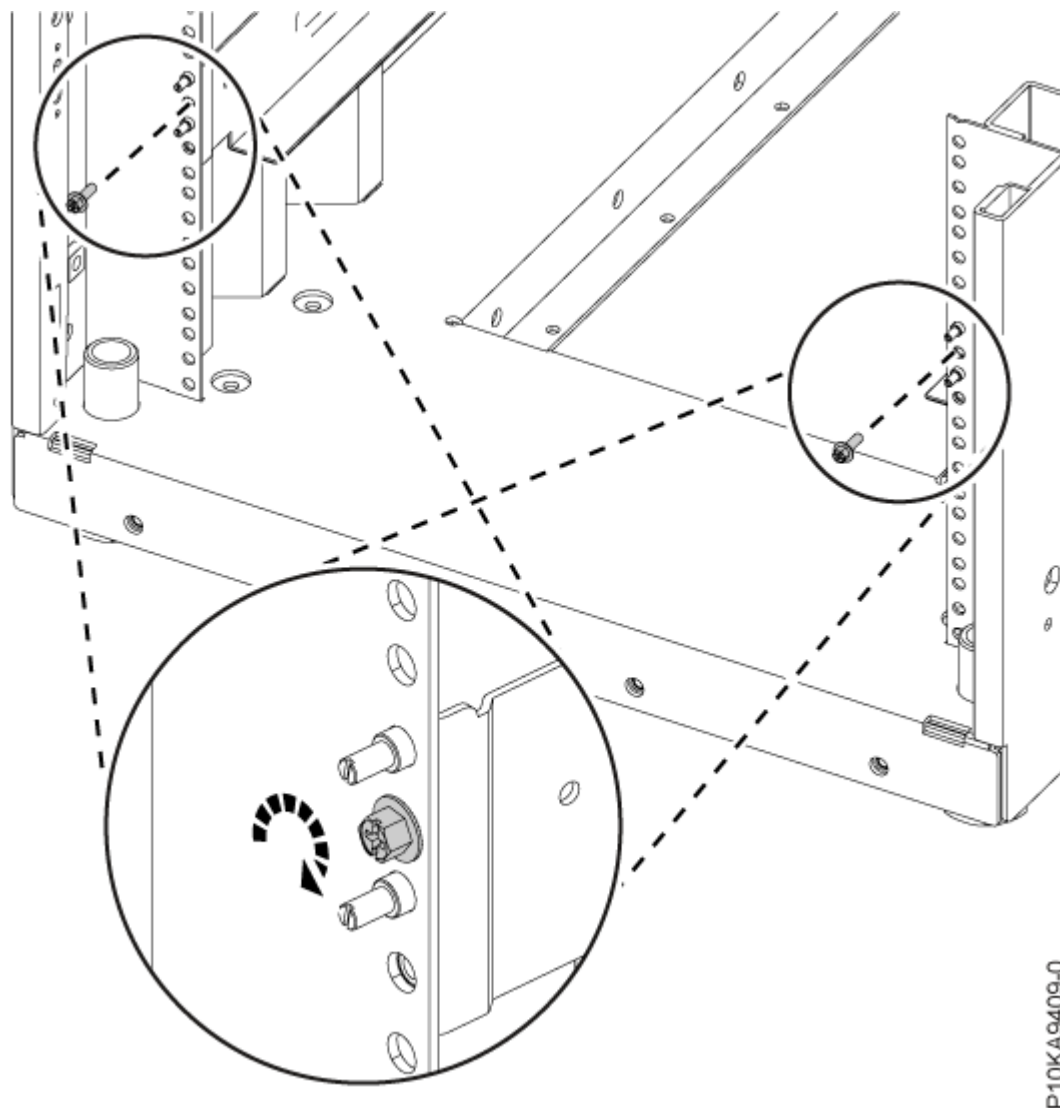
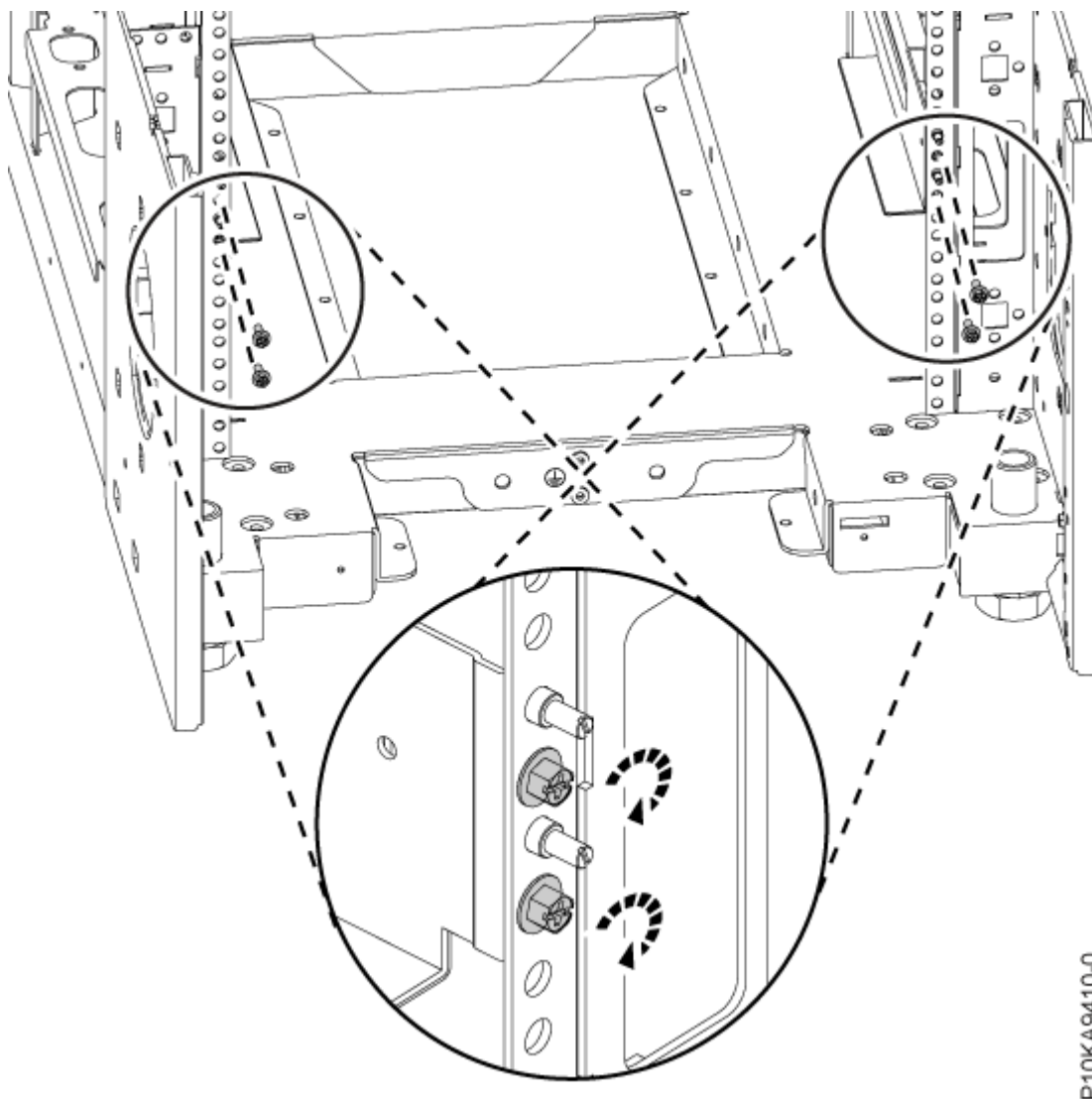


Figura 10. Fissaggio dei binari alla parte anteriore dell'alloggiamento

9. Mutați-vă în partea din spate a dulapului.
10. Fissare il binario sinistro al retro dell'alloggiamento installando due viti. Installare una vite M5x10L nel foro sotto ciascuno dei due perni di posizionamento.
11. Fissare il binario destro al retro dell'alloggiamento installando due viti. Installare una vite M5x10L nel foro sotto ciascuno dei due perni di posizionamento.



P10KA9410-0

Figura 11. Fissaggio dei binari alla parte posteriore dell'alloggiamento

Instalarea sistemului în dulap

Folosiți procedura de instalare a sistemului în dulap.

Informazioni su questa attività



Attenzione:

- Atașați o brățară de descărcare electrostatică (ESD) la mufa ESD din partea frontală, la mufa ESD din partea din spate sau la o suprafață de metal nevopsită de pe hardware pentru a împiedica deteriorarea hardware-ului dumneavoastră la scurgerea electrostatică.
- Quando si utilizza un cinturino da polso ESD, seguire tutte le procedure di sicurezza elettrica. O brățară ESD este folosită doar pentru controlul electricității statice. Aceasta nu influențează riscurile privind electrocutarea în cazul utilizării sau lucrului cu un echipament electric.
- Dacă nu aveți o brățară ESD, chiar înainte de a înlătura produsul din ambalajul ESD și înainte de a instala sau a înlocui hardware-ul, atingeți o suprafață de metal nevopsită a sistemului timp de cel puțin 5 secunde.



Avvertenza: Acest sistem necesită două persoane pentru a instala sistemul în dulap.

Pentru a instala sistemul în dulap, parcurgeți următorii pași:

Procedura

1. Stando nella parte anteriore dell'alloggiamento, far scorrere lo chassis del sistema sui binari fino a quando le flange dello chassis del sistema anteriore non contattano le flange dell'alloggiamento anteriore.

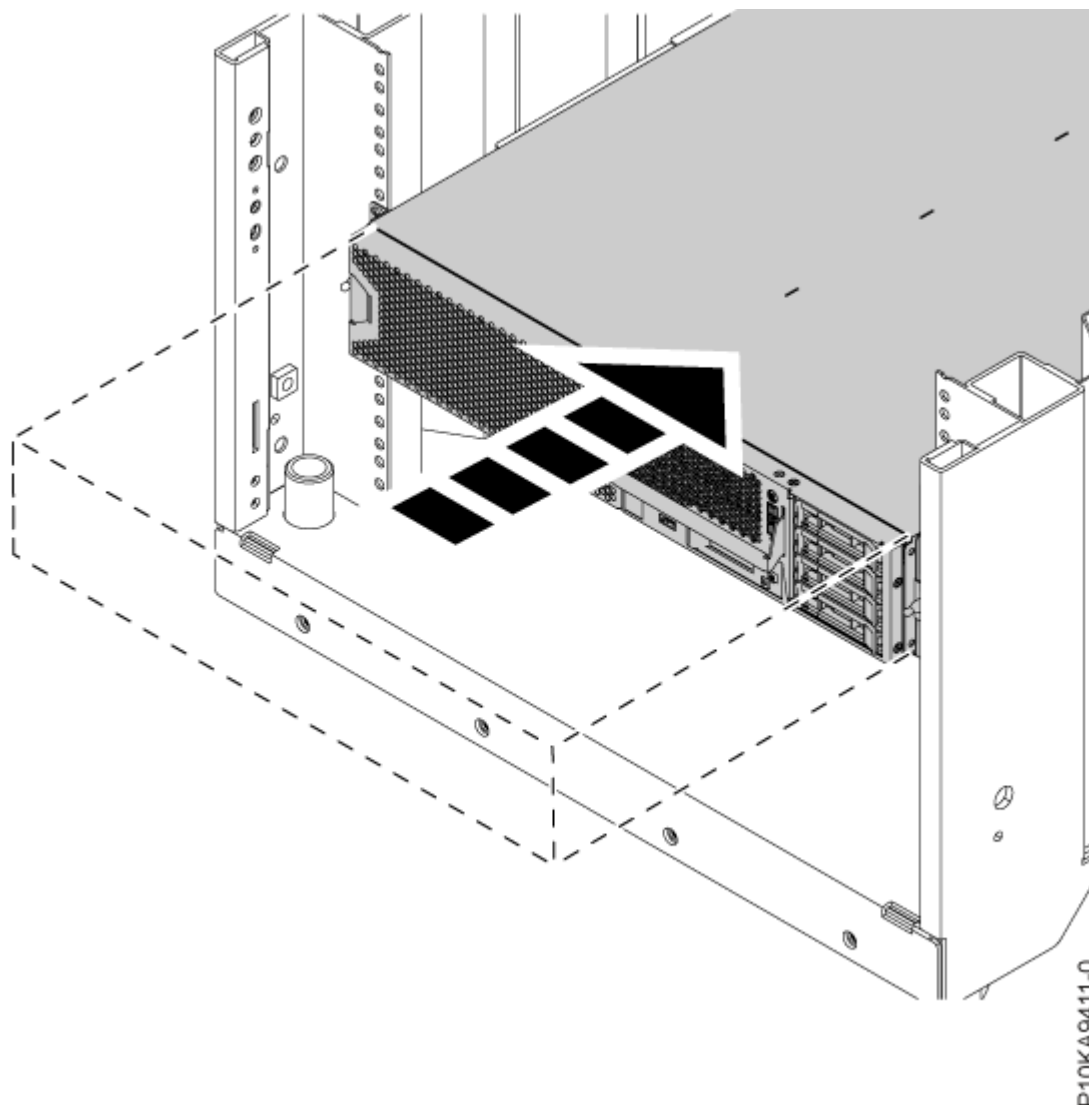


Figura 12. Scorrimento dello chassis del sistema sui binari

2. Installare una vite M5x10L dal secondo all'ultimo foro nella seconda unità EIA su ogni lato dello chassis di sistema.

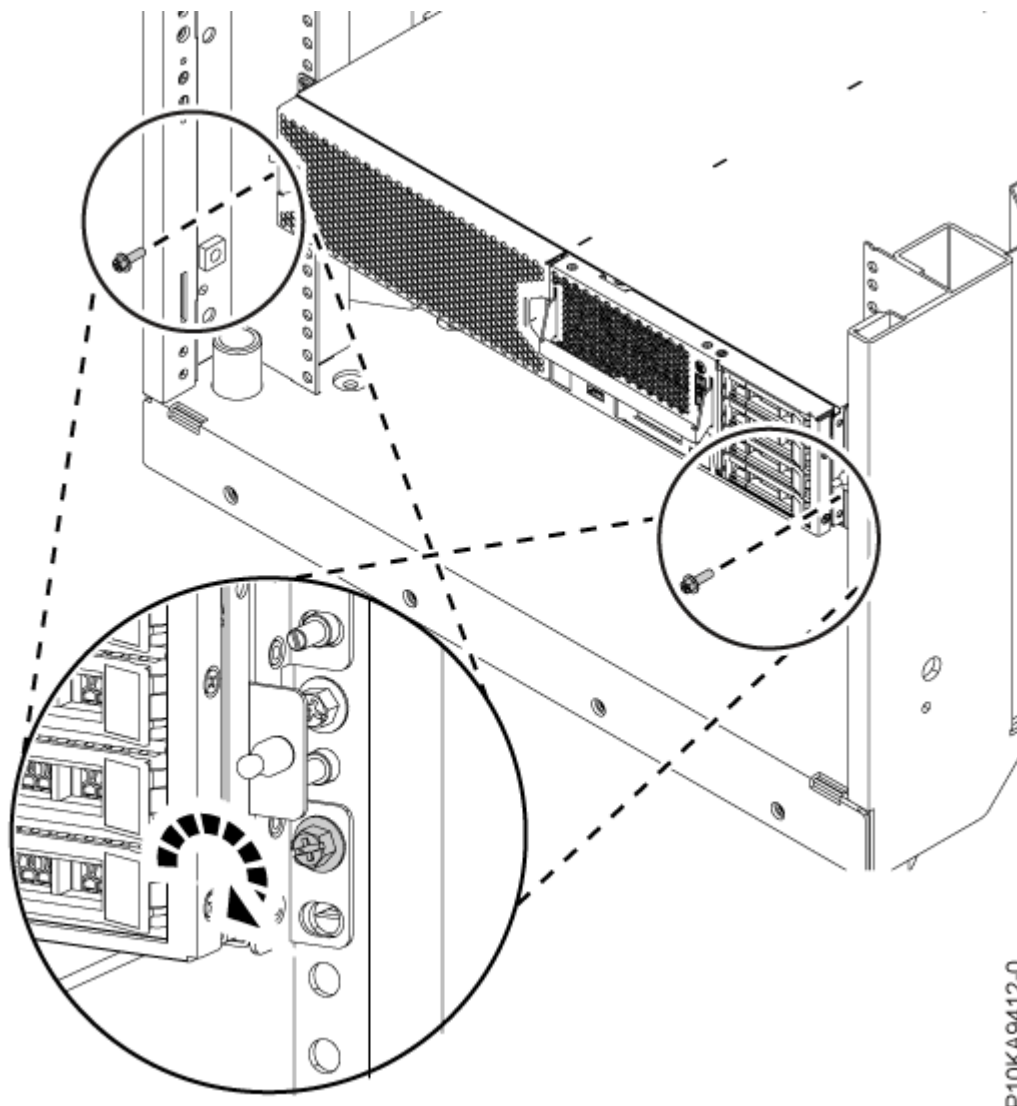


Figura 13. Installazione di una vite dal secondo all'ultimo foro nella seconda unità EIA su ciascun lato dello chassis del sistema

Cablaggio del server

Informazioni sul cablaggio del server.

Informazioni su questa attività

Pentru a cabla serverul, realizați următorii pași:

Procedura

- Plug il cavo di alimentazione nell'alimentatore.

Nota: Dacă este prezentă, înlăturați orice fișă ce acoperă porturile din spatele sistemului. Acoperirea porturilor are rolul de a vă reaminti să reseați parola de administrator pentru sistemul dumneavoastră gestionat după finalizarea IPL (initial program load).

- Cuplați cordoanele de alimentare ale sistemului și cordoanele de alimentare pentru toate celelalte dispozitive atașate la sursa de alimentare.
- Dacă sistemul dumneavoastră folosește o unitate de distribuție de alimentare (PDU), efectuați următorii pași:

- i) Conectați cabloanele de alimentare de sistem de la server și sertarele I/E la PDU cu o mufă tip IEC 320.
- ii) Atașați cordonul de alimentare al PDU și conectați-l la sursa de alimentare.
- iii) Dacă sistemul dumneavoastră folosește două PDU-uri pentru redundanță, efectuați următorii pași:
 - Dacă sistemul dumneavoastră are două surse de alimentare, atașați o sursă de alimentare la fiecare din cele două PDU-uri.
 - Se il tuo sistema dispone di quattro alimentatori, plug E0 e E1 a **PDU A** e E2 e E3 a **PDU B**.

Nota: Confirmați că sistemul este în modul standby. Indicatorul verde de stare a alimentării de pe panoul frontal de control clipește intermitent și luminile indicatorului de oprire c.c. de pe sursele de alimentare luminează intermitent. Dacă nu luminează intermitent niciun indicator, verificați conexiunile cabloanelor de alimentare.

Cablarea serverului și setarea unei console

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

Accesso a eBMC in modo che sia possibile gestire il sistema

I server IBM® Power Systems utilizzano un eBMC (enterprise baseboard management controller) (eBMC) per la gestione dei servizi di sistema, il monitoraggio, la manutenzione e il controllo. eBMC fornisce inoltre l'accesso ai file di log degli eventi di sistema (SEL). eBMC è un processore di servizio specializzato che monitora lo stato fisico del sistema utilizzando i sensori. Un responsabile del sistema o un rappresentante del servizio possono comunicare con eBMC tramite una connessione indipendente.

Informazioni su questa attività

Importante: IPMI (Intelligent Platform Management Interface) è disabilitata per impostazione predefinita sul sistema. Le vulnerabilità di sicurezza intrinseche sono associate all'uso di IPMI. Prendere in considerazione l'utilizzo delle API Redfish o della GUI per gestire il proprio sistema. Devi abilitare IPMI e autorizzare l'utente prima di poter utilizzare il servizio.

Nota: Per gestire il sistema utilizzando eBMC utilizzando l'HMC, è necessario che l'HMC sia alla versione 10 Release 3.0o successiva.

Per accedere a eBMC utilizzando l'HMC, completare la seguente procedura:

Procedura

1. Identificare la porta sulla HMC abilitata come server DHCP e collegare il nuovo sistema alla rete del sistema gestito.
2. L'HMC rileva il sistema e lo assegna un nome predefinito. Il nome è l'indirizzo IP DHCP che si sta utilizzando, senza i decimali. Il BMC visualizza lo stato **Conautenticazione in sospeso**.
3. Viene richiesto di impostare l'ID e la password che la propria HMC utilizzerà per autenticarsi e presidiare il sistema (la password predefinita è scaduta). Questo è lo stesso id e la stessa password che userete per accedere all'ASMI. Per impostare la password di sistema, selezionare il BMC, quindi selezionare **Azioni > Password di sistema di aggiornamento**.
4. Fare clic su **Fine**.
5. Selezionare **Azioni del sistema > Configurazione VMI**. Selezionare l'interfaccia di rete, quindi selezionare **Modifica**.

Nota: La porta BMC è etichettata **T1**.
6. Selezionare **DHCP** e fare clic su **OK**.
7. Utilizzare l'HMC al potere sul sistema.
 - a. Nell'area di navigazione, selezionare **Risorse > Tutti i sistemi**.

- b. Nel riquadro del contenuto, selezionare il sistema gestito.
- c. Nell'area di navigazione, selezionare **Azioni di sistema > Operazioni > Power On**.

Cablarea serverului cu un terminal ASCII

Dacă nu creați partiții logice, puteți folosi un terminal ASCII pentru a gestiona un server care rulează sistemele de operare AIX, Linux® sau VIOS. De pe terminalul ASCII, puteți accesa Interfaccia avanzata di gestione sistema (ASMI) pentru a finaliza mai multe taskuri de instalare.

Informazioni su questa attività

Terminalul ASCII este conectat la server printr-o legătură serială. Interfața ASCII la ASMI furnizează un subset de funcții de interfață web. Terminalul ASCII pentru interfața ASMI este disponibil doar când sistemul este în starea de standby. Nu este disponibil pe durata IPL (Initial Program Load) sau în momentul rulării.

Nota: Dacă utilizați o conexiune serială la terminalul ASMI, trebuie să folosiți un cablu de conversie. Acest cablu (număr de parte componentă 46K5108) este folosit pentru a converti conectorul Dshell cu 9 pini al terminalului ASCII la un conector de port serial RJ45 de pe sistem. Per informazioni sulle posizioni dei connettori sul sistema, consultare [Part locations e codici di posizione](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm).

Pentru a cabla un terminal ASCII la server, parcurgeți pașii următori:

Procedura

1. Utilizând un cablu serial care este echipat cu un modem nul, conectați terminalul ASCII la port de comunicație serială de pe spatele serverului.
2. Finalizați pașii următori:
3. Așteptați până când începe să clipească indicatorul luminos verde de pe panoul de control.
4. Asigurați-vă că terminalul ASCII este setat la următoarele atribute generale.

Aceste atribute reprezintă setările implicite pentru programele de diagnoză. Asigurați-vă că terminalul este setat conform acestor atribute înainte de a continua cu pasul următor.

<i>Tabella 1. Setările implicite pentru programele de diagnoză</i>				
Atribute generale de setare	Setări 3151 /11/ 31/41	Setări 3151 /51/ 61	Setări 3161 /64	Descrizione
Viteză linie	19.200	19.200	19.200	Se folosește viteza de linie de 19.200 (biți pe secundă) pentru comunicarea cu unitatea de sistem.
Lungime cuvânt (biți)	8	8	8	Se selectează 8 biți ca lungime a unui cuvânt de date (octet).
Parită	No	No	No	Nu se adaugă un bit de paritate, fiind folosit împreună cu atributul lungimii cuvântului pentru a forma un cuvânt de date de 8 biți (octet).
Bit de stop	1	1	1	Se adaugă un bit după un cuvânt de date (octet).

5. Apăsați o tastă în terminalul ASCII pentru a permite procesorului de service să confirme prezența terminalului ASCII.
6. Când apare ecranul de logare pentru ASMI, introduceți admin pentru ID utilizator și parolă.
7. Modificați parola implicită când sunteți promptat.
8. Apăsați Enter până când apar informațiile de server.

Ați finalizat setarea pentru un terminal ASCII și ați pornit ASMI-ul.

9. Continuați cu [“Finalizare setare server”](#) a pagina 22.

Cablarea serverului la HMC

Hardware Management Console (HMC) controlează sistemele gestionate, inclusiv gestionarea partițiilor logice, crearea unui mediu virtual și utilizarea de capacitate la cerere. Folosind aplicațiile de service, HMC poate, de asemenea, să comunice cu sistemele gestionate pentru a detecta, consolida și înainta informații către service-ul IBM spre analiză.

Prima di iniziare

Dacă nu ați instalat și configurat HMC, faceți-o acum. Per le istruzioni, consultare [Attività di installazione e configurazione](#) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_taskflow.htm).

Per gestire i sistemi basati sul processore POWER10, l'HMC deve essere alla versione 10 release 3.0o successiva. Per visualizzare la versione e il rilascio dell'HMC, completare la seguente procedura:

1. În zona de navigare, faceți clic pe **Updates**.
2. În zona de lucru, vizualizați și înregistrați informațiile care apar în secțiunea HMC Code Level, inclusiv versiunea, ediția, pachetul de service, nivelul de build și versiunile de bază pentru HMC.

Pentru a cabla serverul la HMC, parcurgeți pașii următori:

Procedura

1. Se si desidera collegare direttamente l'HMC al sistema gestito, collegare un cavo Ethernet dall'HMC alla porta Ethernet sul sistema gestito.
2. Per informazioni su come collegare un HMC a una rete privata in modo che possa gestire più di un sistema gestito, consultare [Connessioni di rete HMC](#) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_netconhmc.htm).

Nota: Poiché è presente una singola porta di gestione sul retro del sistema gestito, la ridondanza HMC è limitata.

3. Note:

- Se si sceglie una rete privata DHCP e si desidera aggiungere una seconda HMC, è necessario configurare tale HMC come un IP statico sullo stesso intervallo, utilizzando un IP disponibile in tale intervallo. La seconda HMC deve gestire manualmente la connessione poiché non è responsabile come server DHCP.
- Se si sceglie una configurazione IP statico e si desidera aggiungere una seconda HMC, è necessario configurare tale HMC come un IP statico sullo stesso intervallo, utilizzando un IP disponibile in tale intervallo. La seconda HMC deve gestire manualmente la connessione.

4. Continuați cu [“Cablaggio del server”](#) a pagina 15.

Cavi di instradamento

Informazioni su come collegare e instradare i cavi in modo da poter accedere al sistema per la manutenzione.

Informazioni su questa attività

Per collegare e instradare correttamente i cavi nella parte posteriore del sistema, completare la seguente procedura:

Procedura

1. Instradare tutti i cavi dal retro dell'alloggiamento al retro del sistema, come mostrato nella seguente figura.

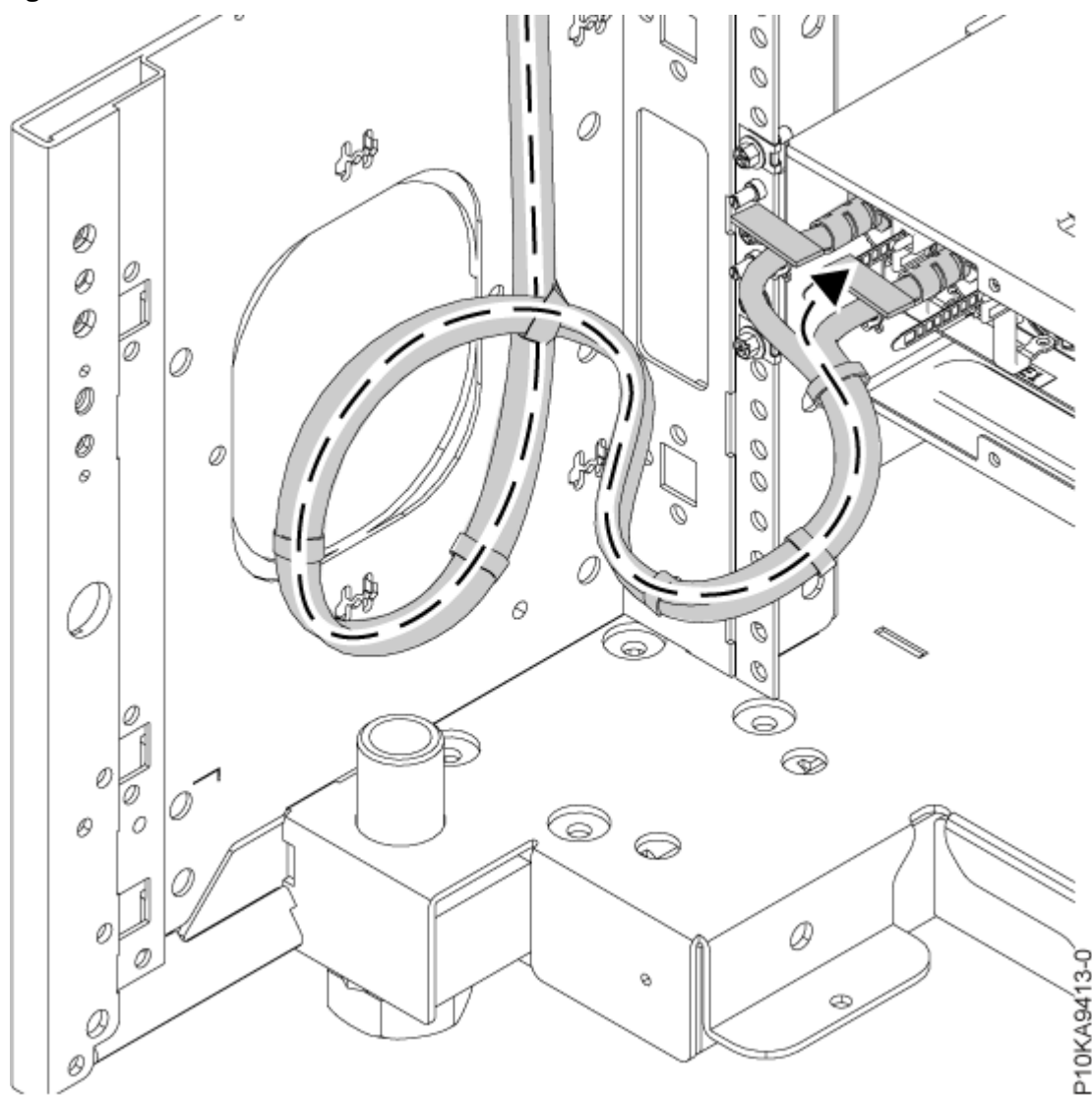


Figura 14.

2. Collegare i dispositivi di fissaggio ai cavi.

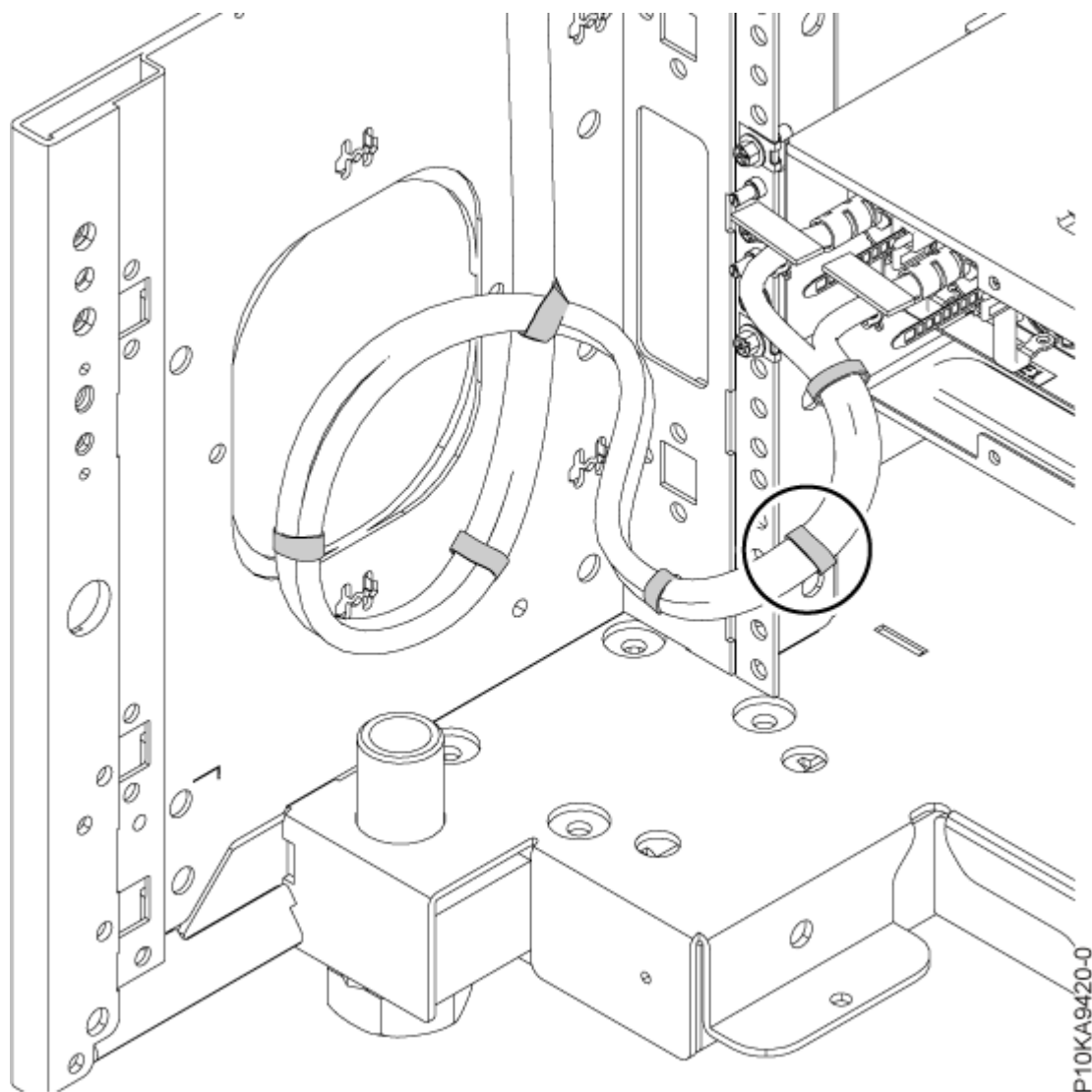
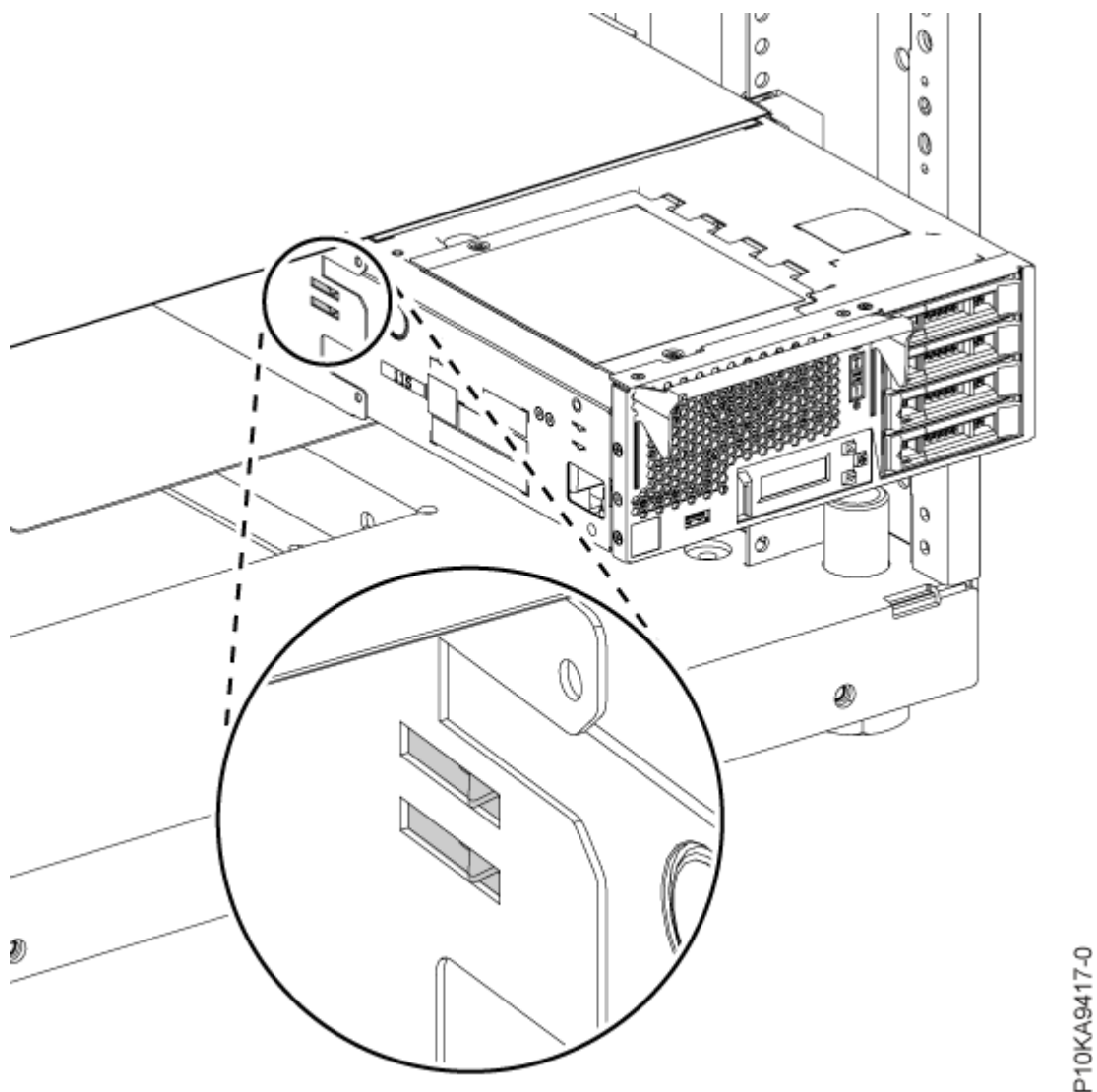


Figura 15.

3. Nella parte anteriore dell'alloggiamento, sollevare la maniglia del sistema ed estrarre il sistema dall'alloggiamento finché non si arresta.
4. Verificare che i blocchi sul lato del sistema siano posizionati.



P10KA9417-0

Figura 16.

5. Nella parte posteriore dell'alloggiamento, i cavi si raddrizzano. Assicurarsi che vi sia sufficiente flessibilità in modo da poter inserire il sistema nella posizione di servizio.

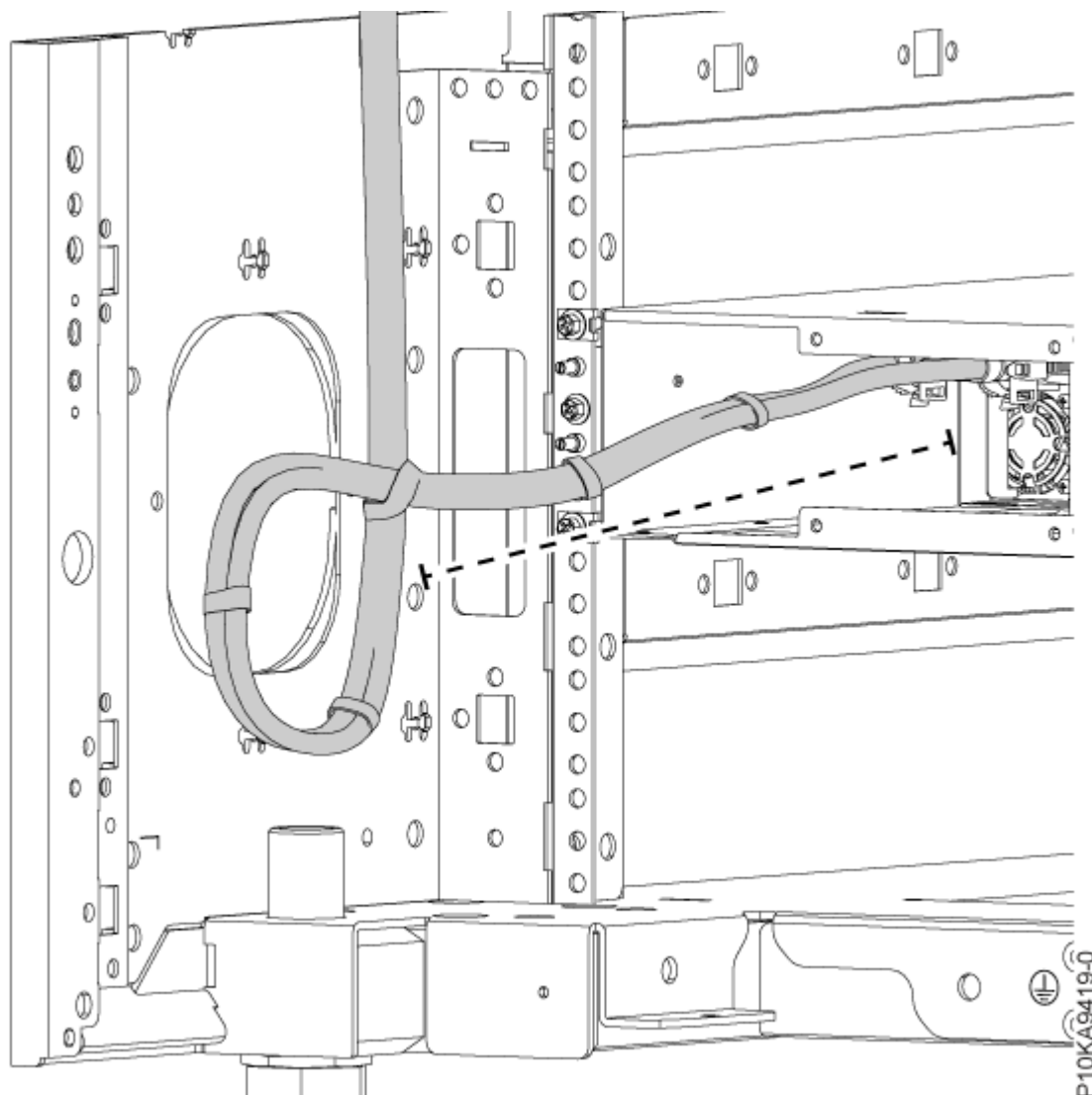


Figura 17.

6. Nella parte anteriore dell'alloggiamento, abbassare la maniglia e spingere nuovamente il sistema nell'alloggiamento fino a quando non si arresta.
7. Se si dispone di due sistemi nell'enclosure, ripetere questi passi per il secondo sistema sul lato opposto dell'alloggiamento.

Finalizzare setare server

Aflați cum trebuie să finalizați taskurile pentru a vă seta sistemul gestionat.

Selectați dintre următoarele opțiuni:

- [“Finalizarea setării server ului folosind o HMC” a pagina 22](#)
- [“Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC” a pagina 24](#)

Finalizarea setării server ului folosind o HMC

Eseguire queste attività per completare il setup del server utilizzando un Hardware Management Console (HMC). Si può anche iniziare ad utilizzare la virtualizzazione per consolidare più carichi di lavoro su meno sistemi per aumentare l'utilizzo del server, e per ridurre i costi.

Prima di iniziare

Per gestire i sistemi basati su processore POWER10, la console HMC deve essere alla versione 10 release 3.0o successiva.

Informazioni su questa attività

Pentru a finaliza setarea serverului folosind un HMC, finalizați pașii următori:

Procedura

1. Modificați parolele sistemului gestionat parcurgând următorii pași:
Per ulteriori informazioni sull'impostazione delle password per il sistema gestito tramite l'HMC, consultare [Impostazione delle password per il sistema gestito](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm).
2. Actualizați ora din zi pe sistem gestionat utilizând Interfaccia avanzata di gestione sistema (ASMI).
Pentru conectarea la Advanced System Management Interface, realizați următorii pași:
 - a. Nell'area di navigazione, fare clic su **Risorse di sistema**, quindi selezionare **Sistemi**.
 - b. Nell'area del contenuto, selezionare uno o più sistemi gestiti, quindi fare clic su **Connessioni e operazioni > Avvia ASMI (advanced system management)**.
3. Controllare il livello firmware sul sistema gestito e aggiornarlo come necessario.
Per visualizzare e aggiornare il firmware del sistema, completare la seguente procedura:
 - a. Nell'area di esplorazione, selezionare **Risorse del sistema**, quindi selezionare **Sistemi**.
 - b. Per visualizzare le informazioni sul firmware del sistema, selezionare il server per cui si desidera visualizzare le informazioni sul firmware e fare clic su **Firmware > Visualizza livelli firmware di sistema correnti**.
 - c. Confrontați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
 - d. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware pentru sistemul gestionat. Fai clic su **Firmware > Update system firmware**.
 - e. Una volta completata questa attività, fare clic su **Chiudi**.
4. Dacă sistemul dumneavoastră a fost preinstalat cu un sistem de operare, trebuie să ieșiți din modul MDC (manufacturing default configuration) astfel încât să puteți deschide o consolă și să accesați sistemul dumneavoastră de operare.
Pentru a ieși din modul MDC, finalizați următorii pași:
 - a. Seleziona **System resources > Systems**.
 - b. Nell'area del contenuto, fare clic sul sistema.
 - c. Fare clic su **Impostazioni di sistema**.
 - d. Verificare che la casella **Spegni quando l'ultima partizione logica è in fase di arresto** sia selezionata.
 - e. Selezionați **Power On Parameters** și setați Partition Start Policy la **User-Initiated**.
 - f. Sub System Actions, selezionați **Operations > Power On**.
 - g. După ce sistemul este în starea *partition standby* și partiția implicită este în starea *Not Activated*, selezionați partiția implicită și alegeți **Activate**.
Pentru informații suplimentare despre pornirea unui sistem sau a unei partiții logice folosind consola HMC, vedeți [Pornirea unui sistem sau a unei partiții logice utilizând HMC](#).
5. Al potere su un sistema gestito, consultare [Avvio di un sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm>)
6. Creare partiții utilizând șabloane.

- Când creați partiții noi, puteți folosi șabloanele existente pe consola dumneavoastră HMC. Per ulteriori informazioni, consultare [Accesso alla libreria dei modelli](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm).
 - Dacă aveți partiții existente pe alt sistem, puteți captura acele configurații, le puteți salva în biblioteca de șabloane și puteți implementa șablonul de partiție. Per ulteriori informazioni, consultare [Modelli di partizione](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm).
 - Dacă doriți să folosiți un șablon existent din altă sursă, îl puteți importa și utiliza. Per ulteriori informazioni, consultare [Importante un modello di partizione](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm).
7. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.
- Instalați sistemul de operare AIX. Per le istruzioni consultare [Installazione di AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm).
 - Instalați sistemul de operare Linux. Per le istruzioni consultare [Installazione di Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm).
 - Instalați sistemul de operare VIOS. Per le istruzioni consultare [Installazione di VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm).
 - Instalați sistemul de operare IBM i. Per le istruzioni consultare [Installazione del sistema operativo IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm).
8. Cu aceasta, ați terminat pașii pentru instalarea serverului.

Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC

Dacă nu aveți un Hardware Management Console (HMC), folosiți această procedură pentru a finaliza setarea serverului.

Informazioni su questa attività

Pentru a finaliza setarea serverului fără a folosi o consolă de gestionare, finalizați pașii următori:

Procedura

1. Atașați serverul la dulap folosind șuruburile din livrare care au fost furnizate cu sistemul dumneavoastră.
2. Pentru a verifica nivelul de firmware pe sistemul gestionat și ora, finalizați pașii următori:
 - a. Accesați Interfaccia avanzata di gestione sistema (ASMI). Per le istruzioni, consultare [Accessi l'ASMI senza una HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm).
 - b. Pe panoul de Bine ați venit ASMI, notați nivelul existent de firmware server în colțul din dreapta-sus sub declarația de copyright.
 - c. Aggiornare la data e l'ora.
 Per impostare automaticamente la data e l'ora, selezionare **NTP**. Immettere l'indirizzo o gli indirizzi del server NTP. Facete clic pe **Save settings**.
 Per impostare manualmente la data e l'ora, selezionare **Manuale**. Immettere la data e l'ora. Facete clic pe **Save settings**.
3. Pentru a porni un sistem, parcurgeți următorii pași:
 - a. Deschideți ușa frontală a sistemului gestionat.
 - b. Apăsăți butonul de alimentare de pe panoul de control.

Indicatorul luminos de punere sub tensiune începe să clipească mai rapid.

 - a. Ventilatoarele pentru răcirea sistemului sunt activate după aproximativ 30 de secunde și încep să accelereze la viteza de operare.

- b. Indicatorii de progres apar pe ecranul panoului de control în timp ce sistemul este pornit.
- c. Indicatorul luminos de punere sub tensiune de pe panoul de control încetează să lumineze intermitent și rămâne aprins, indicând că sistemul este alimentat.

Per le istruzioni, vedere [Avvio di un sistema non gestito da una HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm).

4. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.

- Instalați sistemul de operare AIX. Per le istruzioni consultare [Installazione di AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm).
- Instalați sistemul de operare Linux. Per le istruzioni consultare [Installazione di Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm).
- Instalați sistemul de operare VIOS. Per le istruzioni consultare [Installazione di VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm).
- Instalați sistemul de operare IBM i. Per le istruzioni consultare [Installazione del sistema operativo IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm).

5. Cu aceasta, ați terminat pașii pentru instalarea serverului.

Installazione di un server autonomo

Utilizzare queste informazioni per informazioni sull'impostazione di un server autonomo.

Cerință preliminară pentru instalarea serverului autonom

Utilizați informațiile pentru a înțelege cerințele preliminare care sunt necesare pentru setarea serverului preinstalat.

Informazioni su questa attività

Potrebbe essere necessario leggere i seguenti documenti prima di iniziare l'installazione del server:

- Cea mai recentă versiune a acestui document este disponibilă online. Consultare [Installazione di IBM Power System S1012 \(9028-21B\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm).
- Per pianificare l'installazione del server, consultare [Pianificazione per il sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm).
- Per scaricare gli aggiornamenti e le correzioni HMC, consultare il sito Web [Hardware Management Console Support and downloads](https://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html) (<https://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html>).

Luați în considerare următoarele cerințe preliminare înainte de a instala serverul:

Procedura

1. Asigurați-vă că aveți următoarele articole înainte de a începe instalarea dumneavoastră:
 - Șurubelniță cu cap cruce
 - Șurubelniță cu cap plat
2. Asigurați-vă că aveți una dintre următoarele console:
 - HMC alla versione 10 release 3.0o successiva.
 - Monitor grafic cu tastatura și mouse.
 - Monitor teletype (tty) cu tastatură.

Mutarea serverului în locația de instalare

Informazioni su come spostare il server autonomo sul sito di installazione.

Informazioni su questa attività

Dopo aver decompresso il server autonomo, spostare il server sul sito di installazione.

Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră autonom

Folosiți aceste informații pentru a finaliza inventarul pentru serverul dumneavoastră.

Informazioni su questa attività

Pentru a finaliza inventarul, parcurgeți următorii pași:

Procedura

1. Verificați dacă ați primit toate cutiile pe care le-ați comandat.
2. Despachetați componentele serverului după cum este necesar.
3. Finalizați un inventar al părților componente înainte de a instala fiecare componentă de server parcurgând următorii pași:
 - a. Localizați lista de inventar pentru serverul dumneavoastră.
 - b. Asigurați-vă că ați primit toate părțile componente pe care le-ați comandat.

Nota: Informațiile pentru comanda dumneavoastră sunt incluse cu produsul. Informațiile privind comanda pot fi obținute și de la reprezentantul de marketing sau partenerul de afaceri IBM.

Cablarea serverului și setarea unei console

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

Determinarea consolei de utilizat

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

Deplasați-vă la instrucțiunile pentru terminalul, consola sau interfața aplicabile din următoarea tabelă.

Tabella 2. Tipuri de consolă disponibile				
Tip de consolă	Sistema operativo	Partiții logice	Cablu necesar	Istruzioni per l'impostazione
ASMI	AIX, Linux sau VIOS	Sì	Cablu serial echipat cu null-modem	Collegamento alla GUI ASMI (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10eih/p10eih_gui_loggin_gon.htm)

Tabella 2. Tipuri de consolă disponibile (Continua)

Tip de consolă	Sistema operativo	Partiții logice	Cablu necesar	Istruzioni per l'impostazione
Hardware Management Console (HMC)	AIX, IBM i, Linux sau VIOS	Sì	Ethernet (sau cablu cross-over)	Gestione di sistemi basati su eBMC(http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10eih/p10eih_ebmc_hmc.htm)
Console operazioni	IBM i	Sì Utilizați Consola de operații pentru a gestiona partițiile existente IBM i .	Cablu Ethernet pentru conexiune LAN	Cablaggio del server e accesso a Operations Console (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_cable_ops_standalone.htm).

Cablarea serverului și accesarea Operations Console

Puteți utiliza Operations Console pentru a gestiona un server pe care rulează sistemul de operare IBM i, chiar dacă nu aveți partiții logice.

Prima di iniziare

È possibile accedere a Operations Console tramite connessione LAN a IBM i utilizzando [IBM i Access Client Solutions](http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>).

Pentru a cabla serverul și a accesa Operations Console, finalizați următorii pași:

1. Asigurați-vă că serverul nu este alimentat.
2. Obțineți o adresă IP statică care este alocată adaptorului de consolă LAN pe server, pe care să o poată utiliza consola. Notați adresa IP (Internet Protocol), masca de subrețea și gateway-ul implicit. Opțional, selectați un nume de gază unic și înregistrați numele de gazdă și adresa IP în DNS-ul locației dumneavoastră.

Nota: Această adresă IP este utilizată de stiva Operations Console pe interfața IBM i și este diferită de adresa IP utilizată pentru conectarea la o sesiune Telnet normală. Nu este permis ca această adresă IP să fie utilizată de alt server. Faceți ping la adresa IP de pe PC-ul conectat la rețea, pentru a verifica dacă nu există al dispozitiv care utilizează adresa IP. Ar trebui să nu primiți niciun răspuns.

Pentru a seta Operations Console, parcurgeți următorii pași:

1. Instalați IBM i Access Client Solutions (ACS) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>) pe un PC conectat la rețea.

Nota: Per eseguire IBM i Access Client Solutions (ACS) su una workstation, è necessario installare Java. ACS è un programma basato su Java e Java è richiesto per eseguire ACS. Per informazioni sui requisiti ACS Java, consultare IBM i Access - Introduzione ACS (<https://www.ibm.com/support/pages/ibm-i-access-accs-getting-started#3.0>).

Nota: Se recomandă să vă logați pe PC ca administrator local. Ciò garantisce che si disponga di tutti i privilegi necessari per modificare il PC e avviare una sessione della console. De asemenea,

asigurați-vă că rulați ultima versiune de ACS. Per ulteriori informazioni, vedere [IBM i Access - Client Solutions 5733XJ1](https://www.ibm.com/support/pages/ibm-i-access-client-solutions-5733xj1) (<https://www.ibm.com/support/pages/ibm-i-access-client-solutions-5733xj1>).

2. Collegare il PC a un server. Collegare un cavo Ethernet Cat 5e o Cat 6 (consigliato) al PC e in una porta dell'adattatore Ethernet disponibile.
3. Sul PC, aprire un browser Web supportato. Nella barra degli indirizzi, immettere l'indirizzo IP del sistema eBMC a cui si desidera connettersi. Ad esempio, è possibile utilizzare il formato `https://<eBMC IP>` nella barra degli indirizzi del browser Web. Dalla finestra di collegamento ASMI, selezionare la lingua e immettere il nome utente e la password assegnati. Nota: l'id utente predefinito è admin e la password predefinita è admin. Se si è dimenticata la password, è possibile eseguire una reimpostazione delle impostazioni di fabbrica del sistema per ripristinare la password predefinita. Fare clic su **Accedi**.
4. Nell'interfaccia ASMI, selezionare **Operazioni > Operazioni di alimentazione server**. Selezionare l'adattatore Ethernet che si desidera utilizzare dal menu a discesa **Console IBM i**.

Nota: Se è installato un solo adattatore Ethernet, il sistema identificherà automaticamente tale adattatore Ethernet.

5. Configurati rete PC-ului. Pentru a configura rețeaua PC-ului, finalizați următorii pași:

- a. Accedere alle impostazioni dell'adattatore.

Nota: Dacă readuceți dispozitivul în rețea după ce setați Operations Console, înregistrați informațiile IP afișate.

- b. Dezactivați orice adaptoare suplimentare, altele decât Local Area Connection.
- c. Assicurarasi che il PC riceva un indirizzo IP compreso nell'intervallo 169.254.x.x .

6. Disabilitare i firewall del PC.

Nota: Toate firewall-urile PC-urilor trebuie dezactivate pentru conexiunea inițială.

7. Accendere il server utilizzando l'ASMI completando la seguente procedura:

- a. Nell'area di navigazione, fare clic su **Operazioni > Operazioni di alimentazione del server**. Este afișată starea de alimentare a sistemului.
- b. In Operazioni, assicurarsi di aver selezionato l'opzione di avvio del firmware del server di sistema **PHYP standby** e fare clic su **Accensione**.

Nota: În timpul IPL-ului, sistemul afișează C6004031 pe panoul de control, ceea ce indică faptul că sistemul caută Operations Console. Este posibil ca sistemul să aibă nevoie de 20-30 de minute pentru a executa această acțiune. Dacă este afișat A6005008 pe panoul de control, înseamnă că Operations Console nu este disponibilă. Aceasta poate indica faptul că sistemul nu este preinstalat cu IBM i și trebuie să setați tipul de consolă la LAN.

8. Realizați acest pas dacă sistemul nu este preinstalat cu IBM i.

Per installare IBM i sul server, completare la seguente procedura:

- a. Caricare il supporto di installazione.
- b. Nell'area di esplorazione, fare clic su **Operazioni > Operazioni di alimentazione server**
- c. Impostare la **Politica di avvio firmware del server** su **Standby** e accendere il sistema.
- d. Impostare la modalità di avvio della partizione IBMi su **D**.
- e. Impostare l'origine di caricamento IBMi sullo slot di origine di caricamento di destinazione.
- f. Impostare il dispositivo di riavvio alternativo IBMi sullo slot contenente il supporto di installazione.
- g. Impostare la console IBMi sullo slot Ethernet di destinazione.
- h. Salvare le impostazioni e premere **Continua con il sistema operativo in esecuzione**.

Per impostare il tipo di console su LAN, completare la seguente procedura:

- a. Utilizzare il BMC (enterprise baseboard management controller) (eBMC) per impostare l'ubicazione della scheda Ethernet che verrà utilizzata dalla console LAN. Nell'interfaccia eBMC, seleziona **Operazioni di alimentazione server > Impostazioni > Console IBMi**.
 - b. Il tipo di console viene impostato per default su LAN.
9. Conectați Operations Console finalizând următorii pași:
 - a. Aprire IBM i Access Client Solutions (ACS).
 - b. Sub Management, faceți clic pe **System Configurations**.
 - c. Selectați **Locate Console**.
 - d. Faceți clic pe **Search**. Dopo pochi secondi, viene visualizzata una connessione. Faceți clic pe conexiunea respectivă și apoi faceți clic pe **Console**.
 - e. Nella finestra Autorizzazione in sospeso, immettere l'ID utente e la password.
 - f. Accettați certificatul de securitate. Aveți grijă să-l acceptați, altfel conectarea nu va continua. Se deschide o fereastră de consolă. Se la finestra è vuota all'inizio ma il cursore si trova nell'angolo in alto a sinistra, significa che lo schermo è in attesa che il supporto fornisca le informazioni da visualizzare.
10. Pentru a seta o adresă IP statică pentru Operations Console, finalizați următorii pași:
 - a. Semnați cu QSECOFR. Parola implicită este QSECOFR și este sensibilă la majuscule.
 - b. La DST Main Menu **b**, selectați Option 3- **Use Dedicated Service Tools**.
 - c. Selectați **Option 5- Work with DST environment**.
 - d. Selectați **Option 2- System Devices**.
 - e. Selectați **Option 7- Configure service tools LAN adapter**.
 - f. Tastați setările IP pe care vreți să o folosiți. *Optional:* Pentru numele de gazdă pentru Service Tools, puteți introduce un nume de gazdă dacă este înregistrat și în DNS-ul rețelei dumneavoastră. Se recomandă să tastați cuvântul Default și să introduceți adresa IP pe care vreți să o folosiți.
 - g. Apăsati F7 pentru a stoca informațiile.
 - h. Apăsati F17 pentru a dezactiva (**Deactivate**) sesiunea și apoi apăsați din nou pentru activare (**Activate**). În acest fel, sesiunea dumneavoastră devine goală. Închideți sesiunea.
11. Pentru a crea o conexiune la o adresă IP statică, finalizați următorii pași:
 - a. Fie mutați PC-ul și portul Operations Console în rețea, fie reconfigurați setările IP pe PC pentru a fi în subrețeaua pe care tocmai ați configurat-o pentru adaptorul LAN al uneltelor de service.
 - b. Reveniți în interfața ACS și selectați fereastra etichetată System Configurations.
 - c. Faceți clic pe **New**.
 - d. Dacă veți folosi această conexiune pentru conectarea la alte funcții, tastați numele sistemului pe care intenționați să-l utilizați în fila General.
 - e. Faceți clic pe fila **Console**.
 - f. Sub LAN Console/Virtual Control panel, tastați adresa IP a adaptorului LAN pentru unelte de service, în câmpul Service Host Name.
 - g. Fare clic su **OK**
 - h. În meniul ACS principal, faceți clic pe **System** și selectați sistemul pe care l-ați creat.
 - i. Sub Console, faceți clic pe **5250 Console**. Continuați cu IPL-ul dumneavoastră.

Continuați cu [“Finalizare setare server”](#) a pagina 22.

Cablaggio del server

Informazioni sul cablaggio del server.

Informazioni su questa attività

Pentru a cabla serverul, realizați următorii pași:

Procedura

1. Asigurați-vă că ați cablat și ați setat o consolă. Pentru informații suplimentare consultați [“Cablaarea serverului și setarea unei console”](#) a pagina 26.
2. Finalizați pașii următori:
 - a. Plug il cavo di alimentazione nell'alimentatore.
Nota: Dacă este prezentă, înlăturați orice fișă ce acoperă porturile din spatele sistemului. Acoperirea porturilor are rolul de a vă reaminti să resetați parola de administrator pentru sistemul dumneavoastră gestionat după finalizarea IPL (initial program load).
 - b. Cuplați cordonanele de alimentare ale sistemului și cordonanele de alimentare pentru toate celelalte dispozitive atașate la sursa de alimentare.
 - c. Dacă sistemul dumneavoastră folosește o unitate de distribuție de alimentare (PDU), efectuați următorii pași:
 - i) Conectați cordonanele de alimentare de sistem de la server și sertarele I/E la PDU cu o mufă tip IEC 320.
 - ii) Atașați cordonul de alimentare al PDU și conectați-l la sursa de alimentare.
 - iii) Dacă sistemul dumneavoastră folosește două PDU-uri pentru redundanță, efectuați următorii pași:
 - Dacă sistemul dumneavoastră are două surse de alimentare, atașați o sursă de alimentare la fiecare din cele două PDU-uri.
 - Se il tuo sistema dispone di quattro alimentatori, plug E0 e E1 a **PDU A** e E2 e E3 a **PDU B**.
3. Porniți sistemul gestionat.

Finalizare setare server

Aflați cum trebuie să finalizați taskurile pentru a vă seta sistemul gestionat.

Installare lo sportello anteriore sulla parte anteriore dello chassis del sistema. Per installare lo sportello anteriore, completare le seguenti attività:

1. Allineare lo sportello con lo chassis del sistema in modo che sia aperto di 90 gradi.
2. Allineare le cerniere sulla porta con i pali sul telaio.
3. Utilizzando il dito, spingere ogni cerniera su ogni perno, uno alla volta.

Finalizarea setării server ului folosind o HMC

Eseguire queste attività per completare il setup del server utilizzando un Hardware Management Console (HMC). Si può anche iniziare ad utilizzare la virtualizzazione per consolidare più carichi di lavoro su meno sistemi per aumentare l'utilizzo del server, e per ridurre i costi.

Prima di iniziare

Per gestire i sistemi basati su processore POWER10 , l'HMC deve essere alla versione 10 release 1.0o successiva.

Informazioni su questa attività

Dacă sistemul dumneavoastră a fost preinstalat cu un sistem de operare, trebuie să ieșiți din modul MDC (manufacturing default configuration) pentru ca să puteți deschide o consolă și să accesați sistemul de operare. Pentru a ieși din modul MDC, finalizați următorii pași:

1. Selectați **Resources > All Systems**.
2. Selectați **System > Actions > View System Partitions**.
3. Sub Properties, selectați **General Settings**.
4. Selectați **Power On Parameters** și setați Partition Start Policy la **User-Initiated**.

Pentru a finaliza setarea serverului folosind un HMC, finalizați pașii următori:

Procedura

1. Modificați parolele sistemului gestionat parcurgând următorii pași:
Per ulteriori informazioni sull'impostazione delle password per il sistema gestito tramite l'HMC, consultare [Impostazione delle password per il sistema gestito](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm).
2. Actualizați ora din zi pe sistem gestionat utilizând Interfaccia avanzata di gestione sistema (ASMI).
Pentru conectarea la Advanced System Management Interface, realizați următorii pași:
 - a. Nell'area di navigazione, fare clic su **Risorse di sistema**, quindi selezionare **Sistemi**.
 - b. Nell'area del contenuto, selezionare uno o più sistemi gestiti, quindi fare clic su **Connessioni e operazioni > Avvia ASMI (advanced system management)**.
3. Controllare il livello firmware sul sistema gestito e aggiornarlo come necessario.
Per visualizzare e aggiornare il firmware del sistema, completare la seguente procedura:
 - a. Nell'area di navigazione, fare clic su **Risorse di sistema**, quindi selezionare **Sistemi**.
 - b. Per visualizzare le informazioni sul firmware del sistema, selezionare il server per cui si desidera visualizzare le informazioni sul firmware e fare clic su **Firmware > Visualizza livelli firmware di sistema correnti**.
 - c. Confrontați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web [Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
 - d. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware pentru sistemul gestionat. Fai clic su **Firmware > Update system firmware**.
 - e. Dopo aver completato questa attività, fare clic su **Chiudi**.
4. Confrontați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware.
 - a. Confrontați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web [Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
 - b. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware pentru sistemul gestionat. Nell'area di navigazione, selezionare **Azioni > Aggiornamento firmware > firmware di sistema > Aggiornamento ...**.
5. Al potere su un sistema gestito, consultare [Avvio di un sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm>)
6. Creare partiții utilizând șabloane.
 - Când creați partiții noi, puteți folosi șabloanele existente pe consola dumneavoastră HMC. Per ulteriori informazioni, consultare [Accesso alla libreria dei modelli](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm).
 - Dacă aveți partiții existente pe alt sistem, puteți captura acele configurații, le puteți salva în biblioteca de șabloane și puteți implementa șablonul de partiție. Per ulteriori informazioni,

consultare Modelli di partizione (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm).

- Dacă doriți să folosiți un șablon existent din altă sursă, îl puteți importa și utiliza. Per ulteriori informazioni, consultare Importante un modello di partizione (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm).

7. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.

- Instalați sistemul de operare AIX. Per le istruzioni consultare Installazione di AIX (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm).
- Instalați sistemul de operare Linux. Per le istruzioni consultare Installazione di Linux (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm).
- Instalați sistemul de operare VIOS. Per le istruzioni consultare Installazione di VIOS (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm).
- Instalați sistemul de operare IBM i. Per le istruzioni consultare Installazione del sistema operativo IBM i (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm).

Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC

Dacă nu aveți un Hardware Management Console (HMC), folosiți această procedură pentru a finaliza setarea serverului.

Informazioni su questa attività

Pentru a finaliza setarea serverului fără a folosi o consolă de gestionare, finalizați pașii următori:

Procedura

1. Pentru a verifica nivelul de firmware pe sistemul gestionat și ora, finalizați pașii următori:

- a. Accesați Interfaccia avanzata di gestione sistema (ASMI). Per le istruzioni, consultare Accessi l'ASMI senza una HMC (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm).
- b. Pe panoul de Bine ați venit ASMI, notați nivelul existent de firmware server în colțul din dreapta-sus sub declarația de copyright.
- c. Aggiornare la data e l'ora.

Per impostare automaticamente la data e l'ora, selezionare **NTP**. Immettere l'indirizzo o gli indirizzi del server NTP. Faceți clic pe **Save settings**.

Per impostare manualmente la data e l'ora, selezionare **Manuale**. Immettere la data e l'ora. Faceți clic pe **Save settings**.

2. Pentru a porni un sistem, parcurgeți următorii pași:

- a. Deschideți ușa frontală a sistemului gestionat.
- b. Apăsăți butonul de alimentare de pe panoul de control.

Indicatorul luminos de punere sub tensiune începe să clipească mai rapid.

- a. Ventilatoarele pentru răcirea sistemului sunt activate după aproximativ 30 de secunde și încep să accelereze la viteza de operare.
- b. Indicatorii de progres apar pe ecranul panoului de control în timp ce sistemul este pornit.
- c. Indicatorul luminos de punere sub tensiune de pe panoul de control încetează să lumineze intermitent și rămâne aprins, indicând că sistemul este alimentat.

Per le istruzioni, vedere Avvio di un sistema non gestito da una HMC (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm).

3. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.

- Instalați sistemul de operare AIX. Per le istruzioni consultare [Installazione di AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm).
- Instalați sistemul de operare Linux. Per le istruzioni consultare [Installazione di Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm).
- Instalați sistemul de operare VIOS. Per le istruzioni consultare [Installazione di VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm).
- Instalați sistemul de operare IBM i. Per le istruzioni consultare [Installazione del sistema operativo IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm).

Setarea unui server preinstalat

Aflați cum să setați un server care sosește preinstalat într-un dulap.

Cerință preliminară pentru instalarea serverului preinstalat

Utilizați informațiile pentru a înțelege cerințele preliminare care sunt necesare pentru setarea serverului preinstalat.

Informazioni su questa attività

Potrebbe essere necessario leggere i seguenti documenti prima di iniziare l'installazione del server:

- Cea mai recentă versiune a acestui document este disponibilă online. Consultare [Installazione di IBM Power System S1012 \(9028-21B\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm).
- Per pianificare l'installazione del server, consultare [Pianificazione per il sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm).

Luați în considerare următoarele cerințe preliminare înainte de a instala serverul:

Procedura

1. Asigurați-vă că aveți următoarele articole înainte de a începe instalarea dumneavoastră:
 - Șurubelniță cu cap cruce
 - Șurubelniță cu cap plat
2. Asigurați-vă că aveți una dintre următoarele console:
 - HMC alla versione 10 release 3.0o successiva.
 - Monitor grafic cu tastatura și mouse.
 - Monitor teletype (tty) cu tastatură.

Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră preinstalat

Folosiți aceste informații pentru a finaliza inventarul pentru serverul dumneavoastră.

Informazioni su questa attività

Pentru a finaliza inventarul, parcurgeți următorii pași:

Procedura

1. Verificați dacă ați primit toate cutiile pe care le-ați comandat.
2. Despachetați componentele serverului după cum este necesar.
3. Finalizați un inventar al părților componente înainte de a instala fiecare componentă de server parcurgând următorii pași:

- a. Localizați lista de inventar pentru serverul dumneavoastră.
- b. Asigurați-vă că ați primit toate părțile componente pe care le-ați comandat.

Nota: Informațiile pentru comanda dumneavoastră sunt incluse cu produsul. Informațiile privind comanda pot fi obținute și de la reprezentantul de marketing sau partenerul de afaceri IBM.

Înlăturarea colțarului pentru transport și conectarea cordoanelor de alimentare și a unității de distribuție a alimentării (PDU) pentru serverul dumneavoastră preinstalat

Înainte de a seta o consolă, trebuie să înlăturați colțarul pentru transport și să conectați cordoanele de alimentare.

Informazioni su questa attività



Attenzione:

- Atașați o brățară de descărcare electrostatică (ESD) la mufa ESD din partea frontală, la mufa ESD din partea din spate sau la o suprafață de metal nevopsită de pe hardware pentru a împiedica deteriorarea hardware-ului dumneavoastră la scurgerea electrostatică.
- Quando si utilizza un cinturino da polso ESD, seguire tutte le procedure di sicurezza elettrica. O brățară ESD este folosită doar pentru controlul electricității statice. Aceasta nu influențează riscurile privind electrocutarea în cazul utilizării sau lucrului cu un echipament electric.
- Dacă nu aveți o brățară ESD, chiar înainte de a înlătura produsul din ambalajul ESD și înainte de a instala sau a înlocui hardware-ul, atingeți o suprafață de metal nevopsită a sistemului timp de cel puțin 5 secunde.

Pentru a înlătura colțarul pentru transport și a conecta cordoanele de alimentare, faceți următoarele:

Procedura

1. Rimuovere le viti che fissano le staffe di spedizione alla parte anteriore e posteriore dello chassis del sistema.
2. Rimuovere le staffe di spedizione anteriore e posteriore.
3. Cablați serverul.
 - a. Conectați cordoanele de alimentare de sistem de la server și sertarele I/E la PDU cu o mufă tip IEC 320.
 - b. Atașați cordonul de alimentare al PDU și conectați-l la sursa de alimentare.

Accesso a eBMC in modo che sia possibile gestire il sistema

I server IBM® Power Systems utilizzano un eBMC (enterprise baseboard management controller) (eBMC) per la gestione dei servizi di sistema, il monitoraggio, la manutenzione e il controllo. eBMC fornisce inoltre l'accesso ai file di log degli eventi di sistema (SEL). eBMC è un processore di servizio specializzato che monitora lo stato fisico del sistema utilizzando i sensori. Un responsabile del sistema o un rappresentante del servizio possono comunicare con eBMC tramite una connessione indipendente.

Informazioni su questa attività

Importante: IPMI (Intelligent Platform Management Interface) è disabilitata per impostazione predefinita sul sistema. Le vulnerabilità di sicurezza intrinseche sono associate all'uso di IPMI. Prendere in considerazione l'utilizzo delle API Redfish o della GUI per gestire il proprio sistema. Devi abilitare IPMI e autorizzare l'utente prima di poter utilizzare il servizio.

Nota: Per gestire il sistema utilizzando eBMC utilizzando l'HMC, è necessario che l'HMC sia alla versione 10 Release 3.0o successiva.

Per accedere a eBMC utilizzando l'HMC, completare la seguente procedura:

Procedura

1. Identificare la porta sulla HMC abilitata come server DHCP e collegare il nuovo sistema alla rete del sistema gestito.
2. L'HMC rileva il sistema e lo assegna un nome predefinito. Il nome è l'indirizzo IP DHCP che si sta utilizzando, senza i decimali. Il BMC visualizza lo stato **Conautenticazione in sospeso**.
3. Viene richiesto di impostare l'ID e la password che la propria HMC utilizzerà per autenticarsi e presidiare il sistema (la password predefinita è scaduta). Questo è lo stesso id e la stessa password che userete per accedere all'ASMI. Per impostare la password di sistema, selezionare il BMC, quindi selezionare **Azioni > Password di sistema di aggiornamento**.
4. Fare clic su **Fine**.
5. Selezionare **Azioni del sistema > Configurazione VMI**. Selezionare l'interfaccia di rete, quindi selezionare **Modifica**.

Nota: La porta BMC è etichettata **T1**.

6. Selezionare **DHCP** e fare clic su **OK**.
7. Utilizzare l'HMC al potere sul sistema.
 - a. Nell'area di navigazione, selezionare **Risorse > Tutti i sistemi**.
 - b. Nel riquadro del contenuto, selezionare il sistema gestito.
 - c. Nell'area di navigazione, selezionare **Azioni di sistema > Operazioni > Power On**.

Finalizzare setare server

Aflați cum trebuie să finalizați taskurile pentru a vă seta sistemul gestionat.

Selectați dintre următoarele opțiuni:

- [“Finalizarea setării server ului folosind o HMC” a pagina 35](#)
- [“Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC” a pagina 37](#)

Finalizarea setării server ului folosind o HMC

Eseguire queste attività per completare il setup del server utilizzando un Hardware Management Console (HMC). Si può anche iniziare ad utilizzare la virtualizzazione per consolidare più carichi di lavoro su meno sistemi per aumentare l'utilizzo del server, e per ridurre i costi.

Informazioni su questa attività

Per a finaliza setarea serverului folosind un HMC, finalizați pașii următori:

Procedura

1. Modificați parolele sistemului gestionat parcurgând următorii pași:
Per ulteriori informazioni sull'impostazione delle password per il sistema gestito tramite l'HMC, consultare [Impostazione delle password per il sistema gestito \(http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm).
2. Actualizați ora din zi pe sistem gestionat utilizând Interfaccia avanzata di gestione sistema (ASMI).
Per a conecta la Advanced System Management Interface, realizați următorii pași:
 - a. Nell'area di navigazione, fare clic su **Risorse di sistema**, quindi selezionare **Sistemi**.
 - b. Nell'area del contenuto, selezionare uno o più sistemi gestiti, quindi fare clic su **Connessioni e operazioni > Avvia ASMI (advanced system management)**.
3. Controllare il livello firmware sul sistema gestito e aggiornarlo come necessario.
Per visualizzare e aggiornare il firmware del sistema, completare la seguente procedura:

- a. Nell'area di esplorazione, selezionare **Risorse del sistema**, quindi selezionare **Sistemi**.
 - b. Per visualizzare le informazioni sul firmware del sistema, selezionare il server per cui si desidera visualizzare le informazioni sul firmware e fare clic su **Firmware > Visualizza livelli firmware di sistema correnti**.
 - c. Comparati-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
 - d. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware pentru sistemul gestionat. Fai clic su **Firmware > Update system firmware**.
 - e. Una volta completata questa attività, fare clic su **Chiudi**.
4. Dacă sistemul dumneavoastră a fost preinstalat cu un sistem de operare, trebuie să ieșiți din modul MDC (manufacturing default configuration) astfel încât să puteți deschide o consolă și să accesați sistemul dumneavoastră de operare.
- Pentru a ieși din modul MDC, finalizați următorii pași:
- a. Seleziona **System resources > Systems**.
 - b. Nell'area del contenuto, fare clic sul sistema.
 - c. Fare clic su **Impostazioni di sistema**.
 - d. Verificare che la casella **Spegni quando l'ultima partizione logica è in fase di arresto** sia selezionata.
 - e. Selezionați **Power On Parameters** și setați Partition Start Policy la **User-Initiated**.
 - f. Sub System Actions, selectați **Operations > Power On**.
 - g. După ce sistemul este în starea *partition standby* și partiția implicită este în starea *Not Activated*, selectați partiția implicită și alegeți **Activate**.
- Pentru informații suplimentare despre pornirea unui sistem sau a unei partiții logice folosind consola HMC, vedeți [Pornirea unui sistem sau a unei partiții logice utilizând HMC](#).
5. Al potere su un sistema gestito, consultare [Avvio di un sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm)(<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm>)
6. Creare partiții utilizând șabloane.
- Când creați partiții noi, puteți folosi șabloanele existente pe consola dumneavoastră HMC. Per ulteriori informazioni, consultare [Accesso alla libreria dei modelli](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm).
 - Dacă aveți partiții existente pe alt sistem, puteți captura acele configurații, le puteți salva în biblioteca de șabloane și puteți implementa șablonul de partiție. Per ulteriori informazioni, consultare [Modelli di partizione](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm).
 - Dacă doriți să folosiți un șablon existent din altă sursă, îl puteți importa și utiliza. Per ulteriori informazioni, consultare [Importante un modello di partizione](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm).
7. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.
- Instalați sistemul de operare AIX. Per le istruzioni consultare [Installazione di AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm).
 - Instalați sistemul de operare Linux. Per le istruzioni consultare [Installazione di Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm).
 - Instalați sistemul de operare VIOS. Per le istruzioni consultare [Installazione di VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm).
 - Instalați sistemul de operare IBM i. Per le istruzioni consultare [Installazione del sistema operativo IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm).

Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC

Dacă nu aveți un Hardware Management Console (HMC), folosiți această procedură pentru a finaliza setarea serverului.

Informazioni su questa attività

Pentru a finaliza setarea serverului fără a folosi o consolă de gestionare, finalizați pașii următori:

Procedura

1. Pentru a verifica nivelul de firmware pe sistemul gestionat și ora, finalizați pașii următori:
 - a. Accesați Interfaccia avanzata di gestione sistema (ASMI). Per le istruzioni, consultare [Accessi l'ASMI senza una HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm).
 - b. Pe panoul de Bine ați venit ASMI, notați nivelul existent de firmware server în colțul din dreapta-sus sub declarația de copyright.
 - c. Aggiornare la data e l'ora.

Per impostare automaticamente la data e l'ora, selezionare **NTP**. Immettere l'indirizzo o gli indirizzi del server NTP. Facete clic pe **Save settings**.

Per impostare manualmente la data e l'ora, selezionare **Manuale**. Immettere la data e l'ora. Facete clic pe **Save settings**.
2. Pentru a porni un sistem, parcurgeți următorii pași:
 - a. Deschideți ușa frontală a sistemului gestionat.
 - b. Apăsăți butonul de alimentare de pe panoul de control.Indicatorul luminos de punere sub tensiune începe să clipească mai rapid.
 - a. Ventilatoarele pentru răcirea sistemului sunt activate după aproximativ 30 de secunde și încep să accelereze la viteza de operare.
 - b. Indicatorii de progres apar pe ecranul panoului de control în timp ce sistemul este pornit.
 - c. Indicatorul luminos de punere sub tensiune de pe panoul de control încetează să lumineze intermitent și rămâne aprins, indicând că sistemul este alimentat.Per le istruzioni, vedere [Avvio di un sistema non gestito da una HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm).
3. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.
 - Instalați sistemul de operare AIX. Per le istruzioni consultare [Installazione di AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm).
 - Instalați sistemul de operare Linux. Per le istruzioni consultare [Installazione di Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm).
 - Instalați sistemul de operare VIOS. Per le istruzioni consultare [Installazione di VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm).
 - Instalați sistemul de operare IBM i. Per le istruzioni consultare [Installazione del sistema operativo IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm).

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în Statele Unite.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultați reprezentantul IBM local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu IBM product nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că poate fi utilizat numai produsul, programul sau serviciul IBM respectiv. Poate fi utilizat în locul acestuia orice produs, program sau serviciu echivalent funcțional care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al IBM. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operația oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

IBM Director of Licensing
IBM Italia
North Castle Drive, MD-NC119
D-7030 Boeblingen
US

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FURNIZEAZĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele jurisdicții nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și, de aceea, este posibil ca acest enunț să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. Este posibil ca IBM să aducă îmbunătățiri și/sau schimbări în produsele și/sau programele prezentate în această publicație, oricând și fără notificare.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM sunt oferite numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acestor site-uri Web. Materialele de pe site-urile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Datele de performanță și exemplele referitoare la clienți sunt prezentate numai în scop ilustrativ. Rezultatele reale privind performanța pot varia în funcție de configurațiile și condițiile de operare specifice.

Informațiile referitoare la produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii produselor respective, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma nivelul performanței, compatibilitatea sau alte calități pretinse ale acestor produse non-IBM. Întrebările despre capabilitățile produselor non-IBM trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Declarațiile privind acțiunile viitoare sau intenția IBM pot fi schimbate sau retrase fără notificare, reprezentând doar posibile obiective.

Toate prețurile IBM sunt prețuri cu amănuntul sugerate de IBM, sunt actuale și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot varia.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu persoane sau companii reale este o pură coincidență.

Dacă vizualizați aceste informații în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile și ilustrațiile color.

Desenele și specificațiile conținute aici nu vor fi reproduse, integral sau parțial, fără permisiunea scrisă a IBM.

IBM a pregătit aceste informații pentru folosirea cu mașinile specifice indicate. IBM nu sugerează în niciun fel că acestea pot fi utilizate pentru alte scopuri.

Sisteme de calcul ale IBM conțin mecanisme concepute pentru a reduce posibilitatea coruperii sau pierderii nedetectate a datelor. Însă acest risc nu poate fi eliminat. Utilizatorii care se confruntă cu opriri neplanificate, căderi ale sistemului, fluctuații sau întreruperi de tensiune sau defectarea unei componente trebuie să verifice acuratețea operațiilor efectuate și a datelor salvate sau transmise de către sistem la momentul întreruperii sau defecțiunii sau la un moment apropiat. În plus, utilizatorii trebuie să stabilească proceduri care să asigure o verificare independentă a datelor, pentru ca ele să poată fi considerate sigure în operațiile critice și sensibile. Utilizatorii trebuie să verifice periodic site-urile web de suport ale IBM, pentru informații de actualizare și corecții aplicabile sistemului și software-ului înrudit.

Dichiarazione di omologazione

Este posibil ca acest produs să nu fie certificat în țara dumneavoastră pentru conectarea prin orice mijloace la interfețele rețelelor publice de telecomunicații. Pentru a realiza o astfel de conexiune, legislația poate impune o certificare suplimentară. Contactați un reprezentant sau reseller IBM pentru întrebări.

Funzioni di accessibilità per i server IBM Power

Caracteristicile de accesibilitate ajută utilizatorii cu dezabilități fizice, cum ar fi mobilitatea redusă sau vederea limitată, să utilizeze cu succes conținutul IT.

Panoramica

I server IBM Power includono le seguenti principali funzioni di accessibilità:

- Operarea numai cu tastatura
- Operațiile care utilizează un cititor de ecran

I server IBM Power utilizano i più recenti W3C Standard, WAI - ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), per garantire la conformità con ICT Accessibility 508 Standards and 255 Guidelines (<https://www.access-board.gov/ict/>) e Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/). Per sfruttare le funzioni di accesso facilitato, utilizzare l'ultima release del lettore schermo e il browser Web più recente supportato dai server IBM Power.

La documentazione del prodotto online dei server IBM Power nella IBM Documentation è abilitata per l'accesso facilitato. Per ulteriori informazioni sull'impegno di IBM per l'accessibilità, consultare il sito Web di accessibilità IBM all'indirizzo [IBM Accessibility](https://www.ibm.com/able/) (<https://www.ibm.com/able/>).

Navigarea de la tastatură

Acest produs utilizează tastele de navigare standard.

Informații privind interfața

Le interfacce utente dei server IBM Power non hanno contenuti che lampeggiano 2 - 55 volte al secondo.

L'interfaccia utente web di IBM Power server si affida a fogli di stile a cascata per rendere il contenuto correttamente e per fornire un'esperienza utilizzabile. Applicazione fornisce una modalità equivalente

pentru utilizatorii cu vedere redusă, pentru folosirea setărilor de sistem privind afișarea, inclusiv modul de contrast înalt. Puteți controla dimensiunea fontului utilizând setările dispozitivului sau ale browser-ului web.

L'interfaccia utente web di IBM Power Servers include i landmarks di navigazione WAI-ARIA che è possibile utilizzare per navigare rapidamente in aree funzionali nell'applicazione.

Software-ul de furnizor

I server IBM Power includono determinati software del fornitore che non sono coperti sotto l'accordo di licenza IBM. IBM nu face nicio declarație privind caracteristicile de accesibilitate ale acestor produse. Contactați furnizorul pentru informații privind accesibilitatea produselor sale.

Informații înrudite privind accesibilitatea

Pe lângă site-urile web IBM help desk și de suport, IBM are un serviciu telefonic TTY pentru utilizarea de către clienții surzi sau cu auz limitat, pentru accesarea serviciilor de vânzări și suport:

Servizio TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(în America de Nord)

Pentru informații suplimentare despre angajamentul IBM privind accesibilitatea, consultați [IBM Accessibility \(www.ibm.com/able\)](http://www.ibm.com/able).

Considerente privind politica de confidențialitate

Produsele IBM Software, inclusiv soluțiile software ca serviciu, ("Ofertele Software") pot utiliza cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații privind utilizarea produselor, pentru a ajuta la îmbunătățirea experienței utilizatorilor finali, ajustarea interacțiunilor la fiecare utilizator final sau pentru alte scopuri. În multe cazuri Ofertele Software nu colectează informații identificabile ca personale. Unele dintre Ofertele noastre Software vă pot ajuta să colectați informații identificabile ca personale. Dacă această Ofertă Software utilizează cookie-uri pentru a colecta informații identificabile ca personale, mai jos sunt prezentate informații specifice privind utilizarea cookie-urilor de către această ofertă.

Această Ofertă Software nu utilizează cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații identificabile ca personale.

În cazul în care configurațiile livrate pentru această Ofertă Software vă asigură, ca și client, abilitatea de a colecta informații identificabile ca personale de la utilizatorii finali, prin cookie-uri și alte tehnologii, ar trebui să solicitați consiliere juridică privind legislația aplicabilă pentru o astfel de colectare de date, inclusiv pentru cerințele privind notificarea și obținerea consimțământului.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea diverselor tehnologii, inclusiv cookie-uri, pentru aceste scopuri, consultați Politica de confidențialitate IBM, la <http://www.ibm.com/privacy>, Declarația IBM privind confidențialitatea online, la <http://www.ibm.com/privacy/details>, secțiunea intitulată "Cookie-uri, beacon-uri Web și alte tehnologii", și "Declarația IBM privind confidențialitatea pentru produsele software și software-ul ca serviciu", la <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Marchi

IBM, il logo IBM e ibm.com sono marchi o marchi registrati di International Business Machines Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale deținute de IBM sau de alte companii. Lista curentă cu mărcile comerciale IBM este disponibilă pe pagina web [Copyright and trademark information](#).

Marca înregistrată Linux este utilizată în baza unei sublicențe de la Linux Foundation, deținătorul exclusiv al licenței acordate de Linus Torvalds, proprietarul mărcii în întreaga lume.

Windows este o marcă comercială deținută de Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Java e tutti i loghi e marchi commerciali basati su Java sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di Oracle e/o affiliate

Observații privind emisia electronică

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Observații privind Clasa A

Le seguenti istruzioni di Classe A si applicano ai server IBM che contengono il processore Power10 e le sue funzioni a meno che non venga designata come compatibilità elettromagnetica (EMC) classe B nelle informazioni della funzione.

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Următoarele declarații privind Clasa A sunt valabile pentru servere.

Observație pentru Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Observație pentru Comunitatea Europeană și Maroc

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului European privind armonizarea legilor statelor membre referitoare la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Acest produs ar putea provoca interferențe dacă este utilizat în zone rezidențiale. Ar trebui să fie evitată o astfel de utilizare, cu excepția cazurilor în care utilizatorul ia măsuri speciale pentru a reduce emisiile electromagnetice, astfel încât să nu se producă interferențe cu semnalele posturilor de radio și televiziune.

Avertisment: Acest echipament este în conformitate cu Clasa A din standardul CISPR 32. Într-un mediu rezidențial, acest echipament poate cauza interferențe radio.

Observație pentru Germania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Observație pentru JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品
の仕様ページ参照

Această declarație este valabilă pentru produsele cu 20 A sau mai puțin per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Această declarație este valabilă pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- ・回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- ・換算係数 : 0

Această declarație este valabilă pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Observație pentru VCCI (Voluntary Control Council for Interference) în Japonia

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Observație pentru Coreea

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Observație pentru Republica Populară Chineză

警告:在居住环境中,运行此设备可能会造成无线电干扰。

Observație pentru Rusia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу A. В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

Observație pentru Taiwan

CNS 13438:

警告使用者:
此為甲類資訊技術設備,
於居住環境中使用時,可
能會造成射頻擾動,在此
種情況下,使用者會被要
求採取某些適當的對策。

CNS 15936:

警告:為避免電磁干擾,本產品不應安裝或使用於住宅環境。

Informazioni di contatto IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Observație FCC (Federal Communications Commission) pentru Statele Unite

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa A, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe nocive, caz în care utilizatorul trebuie să corecteze aceste interferențe pe cheltuiala proprie.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, cauzate de utilizarea altor cabluri sau conectori decât versiunile recomandate sau modificări neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este

în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții:

(1) nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, NY 10504, USA

Contact numai pentru informații privind conformitatea cu FCC: fccinfo@us.ibm.com

Avviso Regno Unito

Acest produs ar putea provoca interferențe dacă este utilizat în zone rezidențiale. Ar trebui să fie evitată o astfel de utilizare, cu excepția cazurilor în care utilizatorul ia măsuri speciale pentru a reduce emisiile electromagnetice, astfel încât să nu se producă interferențe cu semnalele posturilor de radio și televiziune.

Observații privind Clasa B

Următoarele declarații privind Clasa B sunt valabile pentru caracteristicile desemnate în informațiile de instalare a caracteristicii ca fiind din Clasa B de compatibilitate electromagnetică.

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Observație pentru Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Observație pentru Comunitatea Europeană și Maroc

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului European privind armonizarea legilor statelor membre referitoare la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Observație în germană

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse B

Observație pentru JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品
の仕様ページ参照

Această declarație este valabilă pentru produsele cu 20 A sau mai puțin per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Această declarație este valabilă pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Această declarație este valabilă pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Observație pentru VCCI (Voluntary Control Council for Interference) în Japonia

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Observație pentru Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Observație FCC (Federal Communications Commission) pentru Statele Unite

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul instalării într-o locuință. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Însă nu se poate garanta că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează o interferență ce afectează recepția emisiunilor de radio sau televiziune, lucru ce poate fi constatat oprind și pornind echipamentul, se recomandă utilizatorului să încerce diminuarea interferenței aplicând una dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.

- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultarea unui dealer autorizat de IBM sau a unui reprezentant de service pentru ajutor.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, cauzate de utilizarea altor cabluri sau conectori decât versiunile recomandate sau modificări neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții:

(1) nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Contact numai pentru informații privind conformitatea cu FCC: fccinfo@us.ibm.com

Termeni și condiții

Permisunile pentru folosirea acestor publicații sunt acordate în baza termenilor și condițiilor următoare.

Aplicabilită: Questi termini e condizioni sono oltre a qualsiasi termini di utilizzo per il sito web IBM .

Utilizare personală: Puteți reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Non è possibile distribuire, visualizzare o produrre lavori derivati di tali pubblicazioni o di qualsiasi loro parte senza chiaro consenso da parte di IBM.

Utilizare comercială: Puteți reproduce, distribui și afișa aceste publicații doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Non è possibile effettuare lavori derivati di queste pubblicazioni o riprodurre, distribuire o visualizzare queste pubblicazioni o qualsiasi loro parte al di fuori del proprio gruppo aziendale senza chiaro consenso da parte di IBM.

Drepturi: Cu excepția celor acordate explicit prin această permisiune, nu mai sunt acordate alte permisiuni, licențe sau drepturi, explicite sau implicite, pentru publicații sau pentru orice informație, date, software sau alte proprietăți intelectuale pe care le conțin acestea.

IBM si riserva il diritto di ritirare le autorizzazioni qui concesse qualora, a propria discrezione, l'utilizzo di queste pubblicazioni sia a danno dei propri interessi o, come determinato da IBM, qualora non siano rispettate in modo appropriato le suddette istruzioni.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât cu condiția respectării integrale a legilor și regulamentelor în vigoare, precum și a legilor și regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NON RILASCI ALCUNA GARANZIA RELATIVAMENTE AL CONTENUTO DI QUESTE PUBBLICAZIONI. PUBBLICAZIONI SONT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.



(4L) Origin: MX



Printed in Mexico

(1P) P/N: 03KG568

